

ONAS

Kwartalnik
Gminy
Kurów

nr 39/październik 2025



Szanowni Czytelnicy,

prezentujemy 39. numer Gminnego Kwartalnika „O Nas”. Zebraliśmy w nim informacje o bogato odbywających się wydarzeniach i spotkaniach podczas minionego letniego okresu. Za nami dożynki gminne, powiatowe i wojewódzkie, mnóstwo różnego rodzaju inicjatyw organizowanych przez aktywnych mieszkańców, koła, stowarzyszenia i inne podmioty z gminy Kurów.

W publikacji znajdziecie Państwo również szereg przydatnych informacji, m. in: o poczynionych i rozpoczętych inwestycjach gminnych czy programach rządowych mających wpływ na naszą codzienność.

Cieszymy się również, że możemy obserwować prężnie rozwijającą się młodzież zgrupowaną w Młodzieżowych Drużynach Pożarniczych, drużynach sportowych oraz zdolne dzieci i młodzież szkolną, która z dniem 1 września powróciła do ław szkolnych. Zachęcamy do skorzystania z oferty Gminnego Ośrodka Kultury, w tym zajęć dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Zapraszamy do lektury
Redakcja



O Nas

Kwartalnik Gminy Kurów
Adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury
24-170 Kurów, ul. Kilińskiego 2
tel. 81 881 10 99
Wydawca: Gmina Kurów
24-170 Kurów, ul. Lubelska 35

Projekt graficzny, skład, druk:
Drukarnia Standruk
20-150 Lublin, ul. Mariana Rapackiego 25

ISSN 2544-6355
Nakład: 1200 egzemplarzy
EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść nadesłanych artykułów i zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, skracania i korekty tekstów. Treści chronione są prawem autorskim. Wszelkie przedruki całości lub fragmentów artykułów możliwe są wyłącznie za zgodą wydawcy.

Kwartalnik Gminy Kurów „O Nas” współfinansowany jest ze środków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kurowie.

Okładka frontowa: Canva
Fot. Canva



Święto Plonów Gminy Kurów

W dożynkach, jak w lustrze, odbija się cała polska wieś – jej historia, tradycje oraz kultura, które mimo upływu lat, pozostają niezmiennie. Dzielące obrzędy, występy artystyczne, przepiękne stoiska i radość ze wspólnego świętowania sprawiają, że dożynki to wydarzenie wyjątkowe, które łączy pokolenia i przypomina o naszych korzeniach i więzi z naturą. Dożynki miały pierwotnie charakter religijny, będąc świętem dziękczynnym za zbiory. Z czasem stały się także okazją do integracji lokalnych społeczności.

To już tradycja, że Dożynki Gminy Kurów odbywają się w święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, które powszechnie znane jest jako Matki Boskiej Zielnej. W południe 15 sierpnia 2025 r. w kościele parafialnym w Kurowie podczas uroczystej mszy świętej poświęcone zostały bukiety złożone z ziół, kwiatów, zbóż i owoców oraz misternie wplecione wieńce dożynkowe – jako ukoronowanie zakończenia ciężkich prac polowych oraz pełni lata. Kapłan pobłogosławił również dary ołtarza, wodę i wino, plody rolne, owoce i kwiaty z okolicznych gospodarstw, ogrodów, jak również rumiany bochen chleba niesiony przez starostów dożynek, jako symbol pracy rolników. Oprawę artystyczną mszy świętej zapewnił Chór Gminy Kurów pod dyrekcją Bogdana Lipińskiego

Po nabożeństwie tradycyjny korowód dożynkowy przeszedł na Stary

Rynek w Kurowie, gdzie odbyła się dalsza część wydarzenia. Muzycy Kapeli Retronuta wraz członkami Zespołu Pieśni i Tańca „Biały Kur” rozpoczęli marsz, nasze dzieci ubrane w tradycyjne stroje ludowe pięknie prezentowały się prowadząc ku scenie wszystkich gości oraz delegacje wieńców – społeczność poszczególnych sołectw, w tym nasze wspólnie Koła Gospodyń Wiejskich, które na co dzień krzewią patriotyczne postawy zawarte w kulturze ludowej. Dalej lokalna społeczność, stowarzyszenia oraz władze gminy, jak i znamienici goście.

Po powitaniu Starości dożynek Państwo Katarzyna i Jacek Stasiakowie z Klementowic przekazali na ręce Burmistrza Kurowa Arkadiusza Małeckiego bochen chleba i zaprosili do wspólnego dzielenia się chlebem.

Gratulacje i podziękowania rolnikom złożyli również m.in. w imieniu Przemysława Czarnka Pośla na

Sejm RP wystąpił Grzegorz Kuna – Radny Rady Powiatu Puławskiego; Piotr Breś – Wicemarszałek Województwa Lubelskiego, w imieniu Krzysztofa Frejowskiego głos zabrał Stanisław Muzyka, Piotr Rzetelski – Starosta Puławski, Bogdan Krześniak – Członek Zarządu Powiatu Puławskiego, Dariusz Suszyński Kierownik Centralnej Biblioteki Rolniczej im. Michała Oczapowskiego Oddziału Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi w Puławach.

Konkursy dożynkowe

W ramach Dożynek Gminy Kurów 2025 zostały przeprowadzone konkursy: wieńców dożynkowych oraz konkurs kulinarny „Kur po Kurowsku”.

Komisje konkursowe wraz z Burmistrzem Kurowa Arkadiuszem Małeckim oraz Dyrektorem GOK w Kurowie Magdaleną Małek-Stań-

kowską nagrodzili na scenie laureatów obu konkursów konkursu.

Występy artystyczne - radość z plonów

Dożynki to również czas, w którym mieszkańcy wsi i okolicznych miejscowości prezentują swoje talenty artystyczne. Występy folklorystyczne są jednym z najbardziej lubianych punktów wydarzenia. W bogatym programie mogliśmy odnaleźć melodie wyrażające radość z plonów oraz więzi z naturą i tradycją, począwszy od brzmień ludowych po biesiadne i popularne. Na scenie wystąpili: Zespół Pieśni i Tańca „Biały Kur”, Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych „Otwarty Krąg”, KGW Zagrody Razem, Zespół Śpiewaczy Polanki z Parchatki, KGW Bronowice, zespół Retronuta, Orkiestra Dęta Gminy Kurów pod dyrekcją Jarosława Mielko, KGW „Bez Granic” z Karczmisk, zespół Folkrose z Końskowoli. Swoje sportowe umiejętności podczas pokazu sztuk walki, zaprezentowały dzieci i młodzież z sekcji taekwondo i boks. Trenują na co dzień w Kurowie pod czujnym okiem trenerów z Klubu Sportowego Andros Puławy - Adama Filipka oraz Marka Cieślaka.

Przystrojone stoiska Kół Gospodyń Wiejskich

Niezwykle ważnym elementem dożynek są stoiska przygotowywane przez Koła Gospodyń Wiejskich. To właśnie na nich można poczuć prawdziwy smak tradycyjnej kuchni regionalnej. Gospodynie, ubrane w barwne, ludowe stroje, przygo-

towały różnorodne potrawy, które przyciągnęły nie tylko mieszkańców, ale i turystów.

Nieopodal sceny mogliśmy podziwiać przygotowany przez Sołectwo Kurów piękny, kolorowy, różnorodny wóz dożynkowy wypełniony płodami rolnymi z tegorocznych zbiorów. Dziękujemy za ten ogromny poczęstunek.

Uczestnicy dożynek mogli skosztować pyszne chleby, pierogi, placki, zupy, a także różnego rodzaju ciasta i wypieki. Stoiska przystrojone były z największą starannością rękodziełem – haftami, koronkowymi obrusami, ceramika czy drewnianymi rzeźbami, które stanowią pamiątki poświęcone tradycji i pracy na roli. Swoje stoiska przygotowali: KGW z Brzozowej Gaci „Brzozowianki”, KGW w Klementowicach „Kobiety Razem”, KGW w Kłodzie „Cudawianki”, KGW w Łakoci oraz KGW w Płonkach „Polanki”. Cieszymy się, i dziękujemy za włożony wysiłek i piękną prezentację. Stoisko to nie tylko okazja do zaspokojenia głodu, ale także do podziwiania lokalnych talentów i umiejętności.

Gwiazda wieczoru

Zwienieczeniem występów artystycznych tegorocznego święta plonów był koncert zespołu „Video” z charyzmatycznym wokalistą Wojciechem Łuszczkiewiczem. Znani z wielu wspaniałych przebojów takich jak: „Bella”, „Idę na plażę”, „Soft”, „Papieros”, „Środa czwartek”, „Szminki róż”, „Fantastyczny lot”, „Wszystko Jedno” oraz „Ktoś Nowy”. Tłumy pod sceną bawiły się znakomicie, śpiewając razem z zespołem i nagradzając ich gromkimi brawami – to przekonało organizatorów, że wybór artysty był trafiony w dziesiątkę!

Dożynki – święto wspólnoty

Wspólne tańce, śpiewy, rozmowy przy stoiskach i degustacja regionalnych potraw to momenty Dożynek Gminy Kurów 2025, które na długo zapadną w pamięci. Głównym

organizatorem święta plonów jest Gmina Kurów oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kurowie. W imieniu organizatorów dziękujemy wszystkim podmiotom zaangażowanym w organizację. A byli to:

- Firma Foodkreator właściciel marki Ulepione, za zapewnienie cateringu dla artystów,
- Zakład Usług Komunalnych w Kurowie Sp. z o. o. za wsparcie finansowe
- Bank Spółdzielczy w Niemcach – za wsparcie finansowe
- Miasto Puławy – za wsparcie finansowe
- Bank Spółdzielczy w Nałęczowie – za wsparcie finansowe
- Centrum Ogrodnicze Matraszek – za cudowną dekorację sceny.

Partnerzy wspierający:

- Grupa Poszukiwawczo Ratownicza "RedLine" – za obecność i pieczę nad naszym bezpieczeństwem
- Klub Andros Puławy wraz z sekcjami taekwondo i bosku z Kurowa – za pokaz sztuk walki
- Lubelskie Centrum Inicjatyw Tanecznych – za przygotowanie dzieci z ZPiT „Biały Kur”.

Patronaty medialne:

- Polskie Radio Lublin
- Radio Free
- Dziennik Wschodni
- Lublin112.pl
- Wspólnota Puławska
- LPU TV.

Zapraszamy do obejrzenia fotorelacji z wydarzenia.





Konkurs wieńców dożynkowych 2025

Ważnym elementem dożynek jest konkurs wieńców dożynkowy. Wykonanie go to prawdziwa sztuka – pełen symboliki, zawierający elementy roślin, kwiatów, kłosów zbóż, owoców i innych darów natury. Wieniec ma symbolizować bogactwo i płodność ziemi, a także stanowić wyraz szacunku wobec pracy rolnika.



Zgłoszone wieńce oceniane były w dwóch kategoriach: wieniec tradycyjny oraz wieniec nowoczesny/kompozycja dożynkowa. Do konkursu przystąpiło 7 wyjątkowych i wyróżniających się pomysłowością i kreatywnością prac, a ich autorami byli: **Sołectwo Buchałowice, KGW w Klementowicach „Kobiety Razem”, KGW w Kłodzie „Cudawianki”, KGW w Łąkoci, Nieformalna Grupa „Oleśki” z Olesina, KGW w Płonkach „Polanki”, Sołectwo Szumów.**

Komisja konkursowa w składzie: Pani Jadwiga Po-

lak –KGW Zagrody Razem, Pani Lidii Wcisł - KGW "Bez Granic" w Karczmiskach, Pani Anna Rybczyńska - kobiety z ogromnym dorobkiem i wiedzą w zakresie szkoleń o użytkowej kulturze ludowej oraz honorowa członkini jury Pani Zdzisława Drażkiewicz.

Faworytami i zdobywcami **I miejsca** okazali się w kat. wieniec tradycyjny – **Sołectwo Buchałowice**, a w kat. wieniec nowoczesny/kompozycja dożynkowa **KGW w Płonkach „Polanki”**. Serdecznie gratulujemy zwycięzcom!





Konkurs kulinarny „Kur po Kurowsku” rozstrzygnięty

W ramach Dożynek Gminy Kurów 2025 został również ogłoszony konkurs kulinarny pod nazwą „Kur po Kurowsku”. To już druga edycja tej inicjatywy, gdzie szukamy wyjątkowego smaku, który będzie się kojarzył z Gminą Kurów. To niepowtarzalna okazja, aby zaprezentować swoje kulinarne umiejętności i przygotować danie inspirowane kurem z herbu Gminy Kurów. Liczy się kreatywność, smak i pomysłowość.



11 sierpnia br. w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie odbyło się posiedzenie komisji konkursowej w składzie: Teresa Kamińska, mieszkanka gm. Kurów, emerytowana intendentka; Kamil Kowalik, zawodowy szef kuchni, restaurator; Zbigniew Pacholik, Prezes LGD „Zielony Pierścień”. W imieniu organizatorów serdecznie dziękujemy za obecność i wsparcie naszej kulinarnej inicjatywy.

Po degustacji i obradach jury jednogłośnie stwierdziło, że **zwycięzcą jest Koło Gospodyń Wiejskich „Brzozowianki”**, które przygotowało ich popisowe danie „Kurczak pod pierzynką”.

Drugie miejsce na podium zajęły Koło Gospodyń Wiejskich „Polanki” z Płonek za potrawę „Kurczak po Kurowsku”, zaś 3 miejsce otrzymała Pani Krystyna Wąsik za potrawę „Pierogi z bobem i kurczakiem”.

Wyróżnienie trafiło do Koła Gospodyń Wiejskich z Łąkoci za potrawę „Posiedzenie Rady Miasta”. Wyjątkowo prezentacja i kreatywna nazwa nie mogła zostać niedoceniona.

Laureaci zostali nagrodzeni podczas uroczystości tegorocznego Święta Płonów 15 sierpnia br. na Starym Rynku w Kurowie. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział i serdecznie gratulujemy!



Sołtys Kurowa dziękuje rolnikom

Proszę spojrzeć na ten bogaty wóz dożynkowy, pełen płodów rolnych darowanych przez rolników z Gminy Kurów i z miejscowości Drzewce, wyhodowanych na polach, w sadach i przydomowych ogródkach.

Wypełniony po brzegi: ziemniakami, marchewką, pietruszką, porami, selerami, kapustą, kolbami kukurydzy, czerwonymi burakami, ogórkami, bukietami kopru, cukiniami, patisonami, dyniami jadalnymi i ozdobnymi, jabłkami, gruszkami, śliwkami, malinami, jeżynami, rabarbarem, słonecznikami, ziarnami zbóż, orzechami laskowymi, suszonymi bukietami z pszenicy i lawendy, snopkami pszenicy. Cieszył oczy, ale przede wszystkim zachęcał do poczęstunku.

Gromadząc, wspólnie z koleżankami z rady sołeckiej, płony do wykonania wozu, spotkałyśmy się z wielką hojnością i życzliwością ze strony darczyńców, za co składam ogromne dzięki!

Dożynki to święto rolników, to wyraz szacunku i podziwu dla ich pracy. Ten wóz dożynkowy doskonale oddał ogrom ich wysiłku i wielkiego serca. Stał się symbolicznym stołem, przy którym mógł usiąść każdy.

Dziękuje Państwu Halinie i Jerzemu za wypożyczenie wozu (nie po raz pierwszy), a za wszystkie na nim dobroci dziękuję Państwu:

- Anecie i Tomaszowi Kowalikom,
- Ewie i Marianowi Wójcikom,
- Urszuli i Grzegorzowi Gajdom,
- Alicji i Tomaszowi Podolskim,
- Renacie i Stanisławowi Krupom,
- Annie i Henrykowi Stasiakom,
- Ilonie i Piotrowi Durakom,
- Marlenie i Wojciechowi Stojakom,
- Marioli i Mirosławowi Misiurkom,

- Zofii i Markowi Wręgom,
- Magdalenie i Szymonowi Wręgom,
- Iwonie i Stanisławowi Chabrosom
- Ewelinie i Grzegorzowi Pałkom
- Iwonie i Tadeuszowi Królom
- Monice i Michałowi Michalskim
- Barbarze i Krzysztofowi Kączkowskim
- Jackowi Józwiakowi
- Elżbiecie i Andrzejowi Wójtowiczom
- Grażynie i Adamowi Durakom
- Ewie i Andrzejowi Rukaszom
- Barbarze i Krzysztofowi Stasiakom
- Agacie i Piotrowi Czajkowskim.

**Z wyrazami szacunku
Sołtyska Maria
z Radą Sołecką Kurów**





Dożynki Powiatowe Końskowola 2025

Dożynki Powiatowe Końskowola 2025 – wielkie święto plonów i tradycji, odbyło się 31 sierpnia 2025 r. To wyjątkowe wydarzenie, pełne barw, muzyki i regionalnych smaków, zgromadziło mieszkańców powiatu puławskiego oraz licznych gości z całego regionu.

Uroczystości rozpoczęły się uroczystą mszą świętą w kościele pw. Znalezienia Krzyża Świętego i św. Andrzeja Apostoła w Końskowoli. Następnie ulicami miasteczka przeszedł tradycyjny, kolorowy korowód dożynkowy, który zakończył swój przemarsz na placu przy ulicy Pożowskiej. To tam odbyły się obrzędy dożynkowe, dzielenie się chlebem, oficjalne przemówienia oraz wręczenie nagród i odznaczeń.

Szanowni Państwo, dożynki to czas wdzięczności – za plony, za zdrowie, za codzienny trud. Chciałabym dziś wyrazić najgłębszy szacunek dla wszystkich rolników z naszego powiatu. To Wy, mimo kapryśków pogody i trudności, z odwagą prowadzicie swoje gospodarstwa, dostarczacie zdrową żywność i dbacie o krajobraz naszej ziemi. Wasza praca jest nie tylko zawodem, ale także misją i powołaniem – powiedziała Starosta Puławski Teresa Gutowska, otwierając wspólnie z Burmistrzem Koń-

skowoli Mariuszem Majkutewiczem powiatowe święto plonów.

Promocją Gminy Kurów podczas powiatowego święta plonów zajęli się członkowie KGW w Łakoci, którzy stworzyli barwnie przystrojone, wypełnione różnorodnymi stoiskami promocyjne. Wielkie słowa podziękowania składamy na ręce Diany Chabros-Mitury Przewodniczącej koła za zaangażowanie i ogrom pracy włożone w przygotowanie finezyjnego stoiska. Społeczność Łakoci prezentowała też swój misternie wykonany wieniec dożynkowy. Nie zabrakło również innych dzieł dożynkowych z naszego regionu – do konkursu przystąpili również członkowie KGW w Płonkach „Polanki” oraz z KGW w Kłodzie „Cudawianki”. Miło nam poinformować, że nasze „Cudawianki” zdobyły I miejsca w kat. wieniec współczesny Powiatowego Konkursu na Wieniec Dożynkowy. Serdecznie gratulujemy!

Wyniki Konkursów Dożynkowych

Konkurs na Wieniec Dożynkowy

Kategoria: Wieniec Tradycyjny

I miejsce: KGW w Żyrzynie
II miejsce: KGW w Kośminie
III miejsce: KGW w Zabłociu
Wyróżnienie: KGW w Zagrodach

Kategoria: Wieniec Współczesny

I miejsce: KGW w Kłodzie Cuda-wianki
II miejsce: KGW w Polanki w Płon-kach
III miejsce: KGW Strażacy Razem w Borysowie
Wyróżnienie: KGW w Karmano-wicach

Konkurs na Najładniejsze Stoisko Dożynkowe

I miejsce: Gmina Puławy
II miejsce: KGW Strażacy Razem w Borysowie
III miejsce: Klub Twórców Ludowych w Puławach
Wyróżnienie: KGW w Zabłociu

Konkurs na Chleb Dożynkowy

Kategoria: Chleb Zwykły

I miejsce: KGW w Skowieszynie
II miejsce: KGW w Karmanowicach
III miejsce: KGW w Wilczance



Kategoria: Chleb Razowy

I miejsce: KGW w Karmanowicach
II miejsce: KGW w Dębczynie
III miejsce: Anna Bartuzi

Kategoria: Chleb z Dodatkami

I miejsce: Rusłana Bielak
II miejsce: Stowarzyszenie Gminy Końskowola „Róża”
III miejsce: KGW Anielanki z Anielina

Wyniki Konkursu Twórczości Ludowej

Kategoria: Tkanina

Małgorzata Cielińska – „Serwetka okrągła”
 Anna Markiewicz – „Lalka szydełkowa”
 Irena Kolibska – „Obraz haftowany krzyżykowo”

Kategoria: Plecionkarstwo i Wikliniarstwo

Paweł Doraczyński – „Koszyk”
 Barbara Rułka – „Torba z rogożyny do noszenia domowego pupila”
 Marianna Poduch – „Koszyk z rogożyny z zakładem z tkaniny”

Kategoria: Rzeźbiarstwo

Ryszard Wrótniak – „Kapliczka przydrożna”
 Kazimierz Kozak – „Kapliczka świętych Cyryla i Metodego”
 Krystyna Koter – „Anioł”

Kategoria: Sztuka Użytkowa

Olena Suvorova – „Zestaw śniadaniowy ceramiczny”
 Elżbieta Gol – „Parasol słoneczny”
 Ewa Wójcik – „Gliniana patera na owoce”

Kategoria: Plastyka Obrzędowa

Artur Łagoda – „Tradycyjny pająk ludowy”
 Maria Suszek – „Wianek Matki Ziemi”
 Ewa Magda – „Kury domowe”

Kategoria: Malarstwo

Patrycja Johansen – „Dwa wiatraki”
 Teresa Maria Przypis – „Kościółek w Końskowoli”
 Ewa Wójcik – „Hej, kolęda, kolęda!”

Nagrody i Odznaczenia

Odnazka Honorowa „Zasłużony dla Rolnictwa”

U honorowani zostali:
 Andrzej Kwasek
 Mariola Pałka
 Kamil Górski
 Grzegorz Osiński
 Tadeusz Pałka
 Robert Pochroń

Nagrody Starosty Puławskiego dla Rolników

Nagrodzeni zostali:
 Paweł Osoba
 Sławomir Chabros
 Piotr Usarek
 Wojciech Matraszek
 Henryk Rogalny
 Przemysław Kowalski
 Paweł Szyszko
 Zenon Pszczoła
 Piotr Chachaj
 Paweł Stateczny
 Mateusz Maruszewski
 Piotr Figura
 Maciej Stasiak



Dożynki Wojewódzkie po raz pierwszy w Świdniku

W niedzielę 14 września br. odbyły się Dożynki Wojewódzkie – po raz pierwszy na lotnisku trawiastym przy ul. Sportowej w Świdniku.

Uczestnicy wojewódzkich dożynek mogli podziwiać dożynkowe wieńce i spróbować regionalnych przysmaków z całego regionu Lubelszczyzny. Nie zabrakło tradycyjnych ludowo-folkowych występów, jak również koncertów. Na scenie zagrali m.in. IRA, Skolim i Lady Pank. Naszą Gminę reprezentowały członkinie Koła Gospodyń Wiejskich „Cudawianki”.

Dożynki Wojewódzkie zorganizowali: Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, Powiat Świdnicki w Świdniku, Centrum Spotkania Kultur w Lublinie oraz Miejski Ośrodek Kultury w Świdniku. Patronat narodowy nad wydarzeniem objął Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Karol Nawrocki.



Tak mieszkańcy Kurowa bawili się podczas lata

I edycja „Projektu Plaża” już za nami. Przez siedem tygodni dostarczał nam wielu niezapomnianych emocji, wzruszeń i dobrej zabawy. Wspólnie przeżyliśmy wyjątkowy czas, pełen różnorodnych atrakcji i magicznych wieczorów na Starym Rynku.



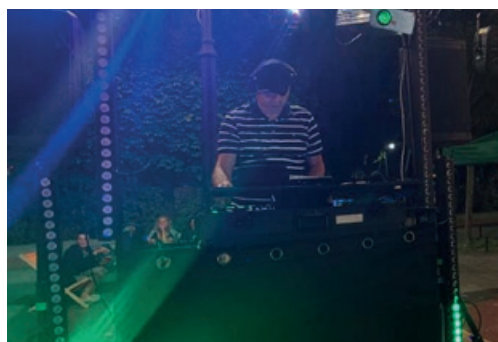
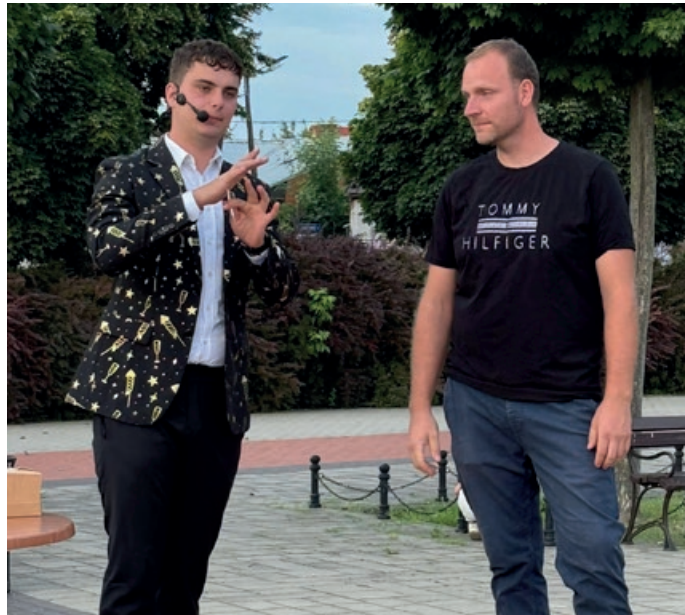
Tegoroczne lato było bardzo kapryśne. Raz było ciepło i upalnie, a raz chłodno i deszczowo. Część wydarzeń ze względu na pogodę była odwoływana. Mimo tych pogodowych niespodzianek, mieszkańcy mogli uczestniczyć w wielu atrakcjach. W poprzednim numerze relacjonowaliśmy inaugurację II edycji projektu, podczas której wrażenie zrobiły pokazy iluzjonistyczne Pawła Rułki oraz widowiskowy pokaz ognia przygotowany przez „Fundację Sztukmistrze”.

W kolejnych tygodniach sporo się działo. Goście wzięli udział w tanecznych zabawach prowadzonych przez DJ SEBB-a i DJ Chrisa, zrelaksowali się podczas seansu kina plenerowego, czy poczuli gorący klimat latynoskiej imprezy „Latino Fiesta”. Po raz drugi wystąpił Paweł Rułka, który czarował widzów swoimi sztuczkami.

W finałowym tygodniu projektu odbyła się zabawa ludowa poprowadzona przez zespół RetroNutę, która porwała mieszkańców na parkiet.

Ostatniego dnia został zorganizowany I Turniej o Puchar Burmistrza Gminy, podczas którego przystąpiło 10 drużyn. Zwyciężyła drużyna „Ogórki Zdzisława”, która pokonała zespół „Lewym Lewym Uporczywie”. W jej składzie znaleźli się: Mateusz Agdan, Adrian Dudkowski, Maciej Korczak oraz Michał Lisiowski i to oni zdobyli okazały puchar.

II edycja projektu pokazała, że nawet kapryśna pogoda nie jest w stanie zepsuć dobrej zabawy i integracji mieszkańców.



Letnie zabawy w Gminie Kurów

Aktywność kół i stowarzyszeń działających na terenie gminy była mocno zauważalna w ciągu ostatnich miesięcy. Odbyło się szereg imprez i wydarzeń, które cieszyły się obecnością wielu mieszkańców i przyjezdnych. Od czerwca br. zorganizowano rozmaite spotkania wypełnione dobrą muzyką, jedzeniem i pozytywną energią. Jest nam niezmiernie miło, że społeczność Gminy Kurów integruje się i korzysta z propozycji przygotowanych przez aktywnych działaczy naszego regionu.

- 28 czerwca – „Dzień Dziecka na Polance” odbył się na boisku świetlicy wiejskiej w Płonkach. Organizatorzy Sołectwo Płonki, KGW w Płonkach „Polanki”;
 - 28 czerwca – festyn Rodzinny oraz „Disco pod gwiazdami” odbyły się placu przy Klubie Seniora w Kłodzie. Organizator: KGW w Kłodzie „Cudawianki”;
 - 28 czerwca – „Potańcówka z zespołem Disco Stars” odbyła się w świetlicy w Brzozowej Gaci. Organizator: Sołectwo Olesin;
 - 13 lipca – „Odpust Małgorzaty” odbył się przy remizie OSP w Klementowicach. Organizatorzy: Rada Sołectwa Klementowice oraz OSP w Klementowicach;
 - 2 sierpnia – „Wakacyjna Potańcówka pod chmurką z zespołem Grzaniec” odbyła przy świetlicy w Brzozowej Gaci. Organizator Sołectwo Kurów oraz KGW w Brzozowej Gaci „Brzozowianki”;
 - 23 sierpnia – „Potańcówka pod gwiazdami” odbyła się przy remizie OSP w Kłodzie. Organizator: KGW w Kłodzie „Cudawianki”;
 - 24 sierpnia – „Zabawa taneczna z zespołem RetroBand” odbyła się przy remizie OSP w Buchałowicach. Organizator: Sołectwo Buchałowice;
 - 30 sierpnia – „VIII Indiański Piknik Rodzinny z wiatrem we włosach” odbyła się w Olesinie (plac dawnego POM). Organizator: Sołectwo Olesin
 - 6 września – „Zakończenie wakacji” odbyło się przy remizie OSP w Klementowicach. Organizator: OSP w Klementowicach.
 - 6 września – Potańcówka Disco z DJ Nielo odbyła się przy świetlicy w Brzozowej Gaci. Organizator: Sołectwo Brzozowa Gać, KGW w Brzozowej Gaci „Brzozowianki”
- Z przyjemnością prezentujemy fotorelację tych wydarzeń!
- A już dziś zapraszamy na najbliższe wydarzenia – organizacje imprez planują:
- KGW w Kłodzie „Cudawianki” – Impreza Andrzejkowa, 29 listopada budynek OSP w Kłodzie – zabawa przy znanych i popularnych przebojach ostatnich lat wykonywanych na żywo przez zespół muzyczny.
 - KGW w Brzozowej Gaci „Brzozowianki”
 - KGW w Płonkach „Polanki” – impreza Andrzejkowa 29 listopada.
 - Sołectwo Kurów oraz Brzozowa Gać zaprasza na festyn dla dzieci „Zakończenie lata” 27 września godz. 15.00 plac przy świetlicy Brzozowa Gać.



Warsztaty ceramiki bolesławieckiej w Kurowie – druga edycja spotkań z tradycją

9 sierpnia 2025 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie odbyły się wyjątkowe warsztaty ceramiki bolesławieckiej, które po raz kolejny przyciągnęły miłośników rękodzieła i tradycyjnego rzemiosła. To już druga edycja wydarzenia, które zyskało ogromne zainteresowanie mieszkańców gminy i okolic.



Ceramika bolesławiecka to jeden z najpiękniejszych symboli polskiej kultury i sztuki użytkowej. Jej historia sięga XVII wieku, a charakterystyczne wzory – kropki, kwiaty i pawie oczka – rozstawiły Bolesławiec na całym świecie. Tradycja ręcznego zdobienia naczyń przetrwała do dziś, a każdy wyrób jest niepowtarzalny i stanowi małe dzieło sztuki.

Podczas warsztatów uczestnicy mieli okazję nie tylko poznać dzieje i znaczenie bolesławieckiej ceramiki, ale także samodzielnie spróbować swoich sił w zdobieniu naczyń. Spotkanie dostarczyło wielu pozytywnych

emocji i twórczej satysfakcji, a wykonane prace będą piękną pamiątką oraz dowodem na to, że tradycja może być wspaniałą inspiracją również dla współczesnych pokoleń.

Organizatorzy podkreślają, że zainteresowanie warsztatami potwierdza potrzebę organizowania tego typu wydarzeń, które łączą edukację, zabawę i rozwijanie pasji. Druga edycja warsztatów ceramiki bolesławieckiej w Kurowie pokazała, że lokalna społeczność z chęcią sięga po tradycje, które mają uniwersalny i ponadczasowy charakter.

Wspomnienia z podróży – część druga

Na początku maja 2023 roku 8-osobowa grupa z Kurowa wyruszyła w niezapomnianą podróż przez południowo-wschodnią Europę, której celem było zwiedzenie sześciu krajów: Węgier, Serbii, Macedonii Północnej, Grecji, Bułgarii i Rumunii. Przez 8 dni uczestnicy wyprawy przemierzali malownicze tereny, podziwiając różnorodne krajobrazy – od mórz aż po góry.



W trakcie podróży uczestnicy nie tylko cieszyli się pięknem natury, ale także mieli okazję zanurzyć się w bogatej historii oraz kulturze tych regionów. Zwiedzili zabytkowe miasta, gdzie ślady przeszłości spotykały się z nowoczesnością, a także małe, urokliwe miejscowości, które zachowały tradycje i zwyczaje przekazywane przez pokolenia. Podczas wyprawy mieszkańcy gminy doświadczali niezwyklej i serdecznej atmosfery.

W poprzednich numerach kwartalnika przedstawiliśmy wspomnienia w formie wiersza z Serbii **autorstwa Jerzego Furtaka**, uczestnika wycieczki, które w wyjątkowy sposób oddały atmosferę tej podróży. W drugiej części prezentujemy wiersz pana Jerzego, który opisuje podróż po Grecji.

Grecja

Na Olimpie, co wznosi się ponad doliną
Ma tron gromowładny Zeus wraz z rodziną.
Hera, Pallas Atena i reszta młodzieży,
Na zimę schodzą na dół, bo w górze śnieg leży.
Więc na najwyższej górze, niedaleko Aten
Postanowiono bogom dom zbudować latem.
Materiału nie brakło, wokół były skaty
„Zbudujemy Akropol” krzyknął naród cały.
Tu Asklepios zawołał. Ja zrobię sklepienie
Niech dzieci z Pireusu dostarczą kamienie.
Jakja to lubię zaśpiewał lud ochoczy,
Bo Syzyf takich głazów nie dał rady wtoczyć.
Jak będzie wyglądała ta budowla nasza
Z nieciosanych kamieni? Wołajcie Fidiasza!
On jest rzeźbiarz najlepszy ponad wszelką miarę
Mam dla niego narzędzie. Wiertarkę z udarem.
Ale nie mamy prądu. To nie jest konieczne,
Dołożyli w promocji baterie słoneczne.
Miło patrzeć jak wznosi się budowla wielka.
Ludzie w barakowozach jak u nas za Gierka,
Przez cały dzień na placu pracowali dzielnie
A wieczorem lubili śpiewać „Cyganerię”
„Już późno a nam się wcale nie chce spać
Czerwone wino będziemy pili aż po brzask’
Zbudowany na skale ten panteon stoi
Już dwadzieścia pięć wieków wichrów się nie boi.
Przeżyta wojnę z Troją i bitwy z Persami
Meandry demokracji, walki z Rzymianami.
Cesarstwo Bizantyjskie, Basileusowie,
Okupacja Turecka cztery wieki prawie
Więc również Allach wtedy w Akropolu gościł,
Na co się Jowisz Rzymski musiał bardzo złości.
Gdy Weneckie okręty podpłynęły blisko
Jowisz na komputerze tylko enter wcisnął.
I rozpadła się prawie budowla wstawiona
Jak za lat sto pięćdziesiąt Reduta Ordon.
A kultura Helleńska- Rzym się nią wzorował
Na cały świat ówczesny ją wyeksportował.
Iliada, Odyseja autorstwa Homera,
Mickiewicz pisząc księgi na nich się opierał.
Przybyliśmy z Lublina, taki kawał drogi
Żeby w Morzu Egejskim chociaż zmoczyć nogi.
Lecz woda była zimna, zwykle o tej porze
Tu na Peloponezie jest cieplejsze morze.
Mało kto chciał się kąpać, tylko dwaj turyści
Zdżicho i Pan Ignacy płynęli do wyspy.
Słońce skryte chmurami, od morza wiatr wieje,
Może się rozpogodzi. Niech w Rumunii leje.
Tawerna w otoczeniu soczystej zieleni
Tam biesiadował z nami brat znanej Eleni.
Goście w podróżnych szatach, wyciągniętych z torby
Uczyli się z zapałem tańczyć taniec Zorby.

Rozpoczęcie roku szkolnego 2025/2026

1 września br. w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Kurowie odbyła się uroczysta inauguracja nowego roku szkolnego 2025/2026. Tradycyjnie rozpoczęto ją mszą świętą, w której uczestniczyli uczniowie, nauczyciele, rodzice oraz przedstawiciele społeczności lokalnej.

W nabożeństwie wziął udział szkolny poczet sztandarowy. Rozpoczęcie roku szkolnego w Kurowie miało wyjątkowy, uroczysty charakter i było okazją do wspólnej modlitwy, refleksji oraz integracji całej społeczności szkolnej. Teraz przed uczniami i nauczycielami czas nowych wyzwań, pracy, ale także wielu cennych doświadczeń i radosnych chwil.

Z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego 2025/2026 życzymy całej społeczności szkolnej w Kurowie wielu sukcesów, radości i wytrwałości.

- **Uczniom** – odkrywania pasji, odwagi w realizowaniu marzeń i odkrywaniu talentów,
- **Nauczycielom** – cierpliwości, siły, entuzjazmu w codziennych obowiązkach,
- **Rodzicom** – poczucia dumy i radości z sukcesów dzieci oraz owocnej współpracy ze szkołą.

Niech ten rok będzie czasem pełnym inspiracji, wzajemnej życzliwości i wspólnych osiągnięć.

Alicja Majewska-Koza
Wicedyrektor Zespołu
Szkolno-Przedszkolnego w Kurowie



Projekt „Nowoczesna edukacja w Gminie Kurów”

Tegoroczne wakacje w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Kurowie były pełne radości, kreatywności i dobrej energii! Od 18 sierpnia dzieci uczestniczyły w dwóch wyjątkowych inicjatywach – warsztatach ekologiczno-cyfrowych „Ekologicznie” oraz projekcie edukacyjnym „Cztery żywioły”. Oba przedsięwzięcia realizowane były w ramach programu „Nowoczesna edukacja w Gminie Kurów” współfinansowanego z Funduszy Europejskich dla Lubelskiego 2021–2027 (PRIORYTET X Lepsza edukacja, DZIAŁANIE 10.3 Kształcenie ogólne).

Podczas warsztatów dzieci poznawały zasady dbania o środowisko i uczyły się, jak nowoczesne technologie mogą wspierać ekologię. Tworzyły plakaty i prezentacje multimedialne, projektowały ekologiczne rozwiązania w aplikacjach komputerowych, a nawet brały udział w quizach cyfrowych sprawdzających wiedzę o przyrodzie. Dzięki temu połączeniu nauki i zabawy uczestnicy przekonali się, że ekologia i cyfrowy świat mogą iść w parze. Równie atrakcyjny okazał się projekt „Cztery żywioły”, który pozwolił dzieciom odkrywać tajemnice wody, ognia, ziemi i powietrza. Wspólnie przeprowadzały

doświadczenia fizyczne i chemiczne, poznawały prawa natury, a także wykonywały prace plastyczne inspirowane przyrodą. Zajęcia rozwijały ciekawość świata i kreatywność, a przy tym integrowały grupę i zachęcały do wspólnej zabawy.

Ważnym punktem każdego dnia było także drugie śniadanie, które zostało ufundowane przez **Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kurowie**. Dzięki temu dzieci mogły zdrowo i smacznie spędzać czas, a posiłki

dodawały im energii do kolejnych aktywności.

Wakacyjne warsztaty pokazały, że lato w mieście wcale nie musi być nudne – to czas, który można spędzić aktywnie, twórczo i w dobrym towarzystwie. Uczestnicy nie tylko zdobyli nową wiedzę i umiejętności, lecz także przeżyli wiele niezapomnianych chwil.

Alicja Majewska-Koza,
Wicedyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Kurowie



Sukcesy uczniów Zespołu Szkół Agrobiznesu w Klementowicach

Nasza szkoła, Zespół Szkół Agrobiznesu w Klementowicach, jest miejscem, w którym uczniowie zdobywają wiedzę i rozwijają swoje zainteresowania. Efektem tego są liczne sukcesy, które odnoszą.



Stypendium Prezesa Rady Ministrów

dla uczennicy naszej szkoły.

Stypendium Prezesa Rady Ministrów jest nagrodą przyznaną raz w roku jednemu uczniowi szkoły, który uzyskał najwyższą średnią ocen oraz wzorowe zachowanie lub wykazał się wybitnymi osiągnięciami w danym roku szkolnym.

229 uczniów szkół ponadpodstawowych z województwa lubelskiego otrzymało w roku szkolnym 2024/2025 wspomniane stypendium. W tym wyróżnionym gronie znalazła się uczennica naszej szkoły Aleksandra Kostiuk. Sasza uzyskała najwyższą średnią ocen w Liceum Ogólnokształcącym 5,54 i wzorowe zachowanie. W uroczystości wręczenia dyplomów w Sali Błękitnej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, udział wzięli wojewoda lubelski Krzysztof Komorski oraz wicewojewoda Andrzej Maj. Wysokość stypendium Prezesa Rady Ministrów wynosi

500 zł miesięcznie. Uczennicy serdecznie gratulujemy sukcesu!

W nowym roku szkolnym 2025/2026 stypendystką Stypendium Prezesa Rady Ministrów została uczennica naszej szkoły Dariia Kudriavtseva. Uczennicy serdecznie gratulujemy!

Nagrody Starosty Powiatu Puławskiego „Być Najlepszym” dla uczniów naszej szkoły

26 czerwca 2025 r. w hali sportowej Zespołu Szkół Technicznych w Puławach, podczas uroczystej gali „Być Najlepszym”, zostały wręczone nagrody Starosty dla najlepszych uczniów szkół ponadpodstawowych, dla których organem prowadzącym jest Powiat Puławski.

Stypendia z rąk Starosty Puławskiego Teresy Gutowskiej odebrało 215 uczniów. Oprócz nagród za wyniki w nauce istnieje również możliwość przyznawania nagród za osiągnięcia sportowe oraz w dziedzinie kultury.

Wśród nagrodzonych znalazło się pięcioro uczniów naszej szkoły: Dariia Kudriavtseva, Aleksandra Kostiuk, Yevheniia Kostiuk, Sviatoslav Storozhytskyi, Ivan Yelnikov. Otrzymali oni w roku szkolnym 2024/2025 średnią ocen 5,0 i wyżej oraz wzorowe zachowania. Serdecznie gratulujemy wszystkim nagrodzonym uczniom tak wysokich wyników w nauce.

Osiągnięcia młodzieży ZSA w Klementowicach świetnie wpisują się w powiedzenie: Sukces często przychodzi tym, którzy odważą się działać. Determinacja i wytrwałość są kluczowe do osiągnięcia celów, a sukces nie jest przypadkiem, ale wynikiem ciężkiej pracy, nieustannego wysiłku oraz odwagi w podejmowaniu ryzyka. Uczniowie naszej szkoły w dążeniu do sukcesów zawsze mogą liczyć na wsparcie swoich nauczycieli i opiekunów.

**Monika Witkowska,
Wojciech Witkowski
Fot. Archiwum ZSA
w Klementowicach**



Kręcimy bezpiecznie w Klementowicach

Już od pierwszych dni nowego roku szkolnego uczniowie Szkoły Podstawowej w Klementowicach zdobywali cenną wiedzę i umiejętności, które pomogą im bezpiecznie poruszać się na rowerze i docierać nim do szkoły.

4 września br. odbyły się zajęcia prowadzone przez Fundację Mobilności Aktywnej w ramach ogólnopolskiego projektu „Edukacja rowerowa 2.0. Kampania na rzecz poprawy bezpieczeństwa dzieci w ruchu drogowym”. Zajęcia miały charakter praktyczny – dzieci pod czujnym okiem doświadczonego instruktora mogły doskonalić swoje umiejętności jazdy na rowerze, ćwicząc różnorodne manewry w warunkach rzeczywistego ruchu drogowego. Uczniowie sprawdzali swoje reakcje w sytuacjach wymagających szybkiej decyzji, poznawali zasady prawidłowego poruszania się po jezdni, a także przekonali się, jak istotne w bezpiecznej jeździe są: koncentracja, refleks, przewidywanie zachowań innych uczestników ruchu oraz znajomość przepisów. Nie zabrakło również rozmów o odpowiednim wyposażeniu roweru i znaczeniu noszenia kasku ochronnego.

Poprzez uczestnictwo w spotkaniu dzieci nie tylko zdobyły wiedzę teoretyczną, ale przede wszystkim nabrały pewności siebie jako przyszli samodzielni uczestnicy ruchu drogowego. To niezwykle cenna lekcja odpowiedzialności i troski o własne bezpieczeństwo, która – mamy nadzieję – zapoczątkuje w codziennym życiu.

Emilia Sikora
Fot. Archiwum SP
w Klementowicach



Wspaniała szansa dla młodych mieszkańców gminy – projekt „Kulturalny ORLEN”



SPONSOR PROGRAMU
MEDIA W AKCJI
TWÓRZ, KREUJ, BEZPIECZNIE PRZEKAŻ

Współczesny świat mediów rozwija się w błyskawicznym tempie, a kompetencje cyfrowe stają się kluczem do przyszłych sukcesów. Drzwi do fascynującego świata mediów otwiera przed dziećmi i młodzieżą z obszarów gminnych projekt „Kulturalny ORLEN”. To inicjatywa, która nie tylko kształci, ale przede wszystkim inspiruje naszą społeczność, dając najmłodszym realną szansę na rozwój i odkrycie własnych talentów.

Program warsztatów obejmuje szeroki zakres tematów – od pierwszych kroków w dziennikarstwie, poprzez tworzenie treści wideo i podcastów, aż po sztukę pisania angażujących tekstów czy tworzenie profesjonalnych materiałów na media społecznościowe. Uczestnicy uczą się pracy z kamerą, mikrofonem, światłem, poznają tajniki montażu wideo i obróbki dźwięku. Nie zabrakło również tak ważnych zagadnień jak etyka dziennikarska, rozpoznawanie fake newsów czy zasady bezpiecznego korzystania z internetu. To kompleksowe przygotowanie do odpowiedzialnego tworzenia treści w erze cyfrowej.

Ogromnym atutem projektu jest jego praktyczny charakter. Dzieci i młodzież – w wieku od 7 do 15 lat – mają możliwość pracy z profesjonalnym sprzętem i oprogramowaniem, tworząc własne materiały multimedialne. To nie tylko nauka, ale również świetna zabawa i przestrzeń do budowania pewności siebie.

Nie można pominąć faktu, że inicjatywa ta ma szczególne znaczenie dla młodych mieszkańców naszej gminy, w której jeszcze niedawno dominowały tereny wiejskie. Dzięki programowi „Kulturalny ORLEN” dzieci z mniejszych miejscowości zyskują dostęp do wiedzy i umiejętności, które dotąd wydawały się za-



rezerwowane dla dużych ośrodków miejskich. To okazja do wyrównania szans edukacyjnych i otwierania nowych perspektyw na przyszłość.

Zaangażowanie **ORLEN**U, głównego partnera i mecenas projektu, to realna inwestycja w przyszłość młodego pokolenia.

Projekt „Kulturalny ORLEN” to nie tylko nauka, ale przede wszystkim inspiracja do działania, odkrywania pasji i budowania w młodych ludziach wiary w swoje możliwości. Dzięki współpracy lokalnych instytucji z ORLENEM można dać dzieciom narzędzia, które otworzą drogę do sukcesu w nowoczesnym świecie mediów. Zajęcia rozpoczynają się we wrześniu, a kończą w listopadzie.

Osoby urodzone

17.06.2025 – 15.09.2025 r.

Nazwisko i Imię	Miejscowość
Aftyka Wiktoria	Kurów
Durak Leon	Zastawie
Góra Iga	Kurów
Gągała Zuzanna Klementyna	Klementowice
Osuch Jan Józef	Płonki
Piech Stanisław Edward	Kurów

Nazwisko i Imię	Miejscowość
Rola Antoni	Dęba
Stawarska Oliwia	Dęba
Stefaniak Antoni	Choszczów
Woch Jagoda	Kłoda
Żyła-Królikowski Bruno Lew	Buchałowice

Osoby zmarłe

17.06.2025 – 15.09.2025 r.

Nazwisko i Imię	Miejscowość
Chmielewska Alicja Anna	Klementowice
Jasiński Henryk Franciszek	Kurów
Klimkowska Elżbieta Danuta	Kurów
Kobus Zofia	Dęba
Kosior Andrzej Zdzisław	Brzozowa Gać
Kozak Piotr Paweł	Płonki
Lis Hubert Mateusz	Klementowice
Maciak Kazimierz Czesław	Bronisławka
Majerek Eugeniusz	Brzozowa Gać

Nazwisko i Imię	Miejscowość
Ochal Emilia Krystyna	Kurów
Saran Władysława Anna	Klementowice
Stasiak Gustaw Wiesław	Klementowice
Sumorek Józef	Choszczów
Szczepanek Irena Alicja	Płonki
Targońska Zofia	Łąkoć
Zwierzchowski Witold Franciszek	Kurów

Inwestycje w Gminie Kurów

Gmina Kurów systematycznie inwestuje w poprawę infrastruktury i bezpieczeństwa mieszkańców, wykorzystując zarówno środki własne, jak i fundusze unijne. Współpracuje z Powiatem Puławskim, PGE w celu realizacji i koordynacji wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych. Realizowane projekty obejmują szeroki zakres działań, od poprawy bazy sportowej i edukacyjnej, po inwestycje w odnawialne źródła energii.

Realizowane obecnie są inwestycje:

- **Budowa sali gimnastycznej i boiska wielofunkcyjnego w Klementowicach** przy Szkole Podstawowej w Klementowicach polegający na wykonaniu budynku hali sportowej wraz z instalacjami sanitarnymi i elektrycznymi, drogą pożarową, chodnikami, przyłączami, oświetleniem oraz budową boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej wraz z wyposażeniem,
- **Stworzenie magazynu Obrony Cywilnej** – wraz z pierwszym wyposażeniem,
- **Montaż na strażnicach OSP w Kurowie i OSP w Płonkach nowoczesnych syreny alarmowych** w ramach projektu unijnego realizowanego przez KG PSP w Warszawie ze środków KPO,





- **Dostawa i montaż instalacji fotowoltaicznych oraz pomp ciepła dla wybranych budynków publicznych** (Instalacje fotowoltaiczne zostaną wykonane na budynkach: Urząd Miejski w Kurowie, Szkoła Podstawowa w Kurowie, Gminne Przedszkole w Kurowie, Zespół Placówek Oświatowych w Klementowicach, Gminny Ośrodek Kultury w Kurowie, OSP w Kurowie, Ośrodek Pomocy Społecznej w Kurowie, Pawilon handlowy (poczta, apteka, fryzjer), *Świetlica wiejska w Barłogach*, *Świetlica wiejska w Bronistawce*, *Świetlica wiejska w Brzozowej Gaci*, *Świetlica Wiejska w Buchatowicach*, *Świetlica wiejska w Dębie*, *Świetlica wiejska w Płonkach*, SP ZOZ w Kurowie, SP ZOZ w Kurowie filia w Klementowicach, OSP w Klementowicach, OSP w Kłodzie, OSP w Klementowice Kolonii, OSP w Płonkach. Pompy ciepła: Urząd Miejski w Kurowie, Szkoła Podstawowa w Kurowie, Gminne Przedszkole w Kurowie, Zespół Placówek Oświatowych w Klementowicach, Gminny Ośrodek Kultury w Kurowie, Ośrodek Pomocy Społecznej w Kurowie, Pawilon handlowy, *Świetlica wiejska w Barłogach*, *Świetlica wiejska w Bronistawce*, *Świetlica wiejska w Brzozowej Gaci*, *Świetlica Wiejska w Buchatowicach*, *Świetlica wiejska w Płonkach*, SP ZOZ w Kurowie filia w Klementowicach, OSP w Klementowicach, OSP w Kłodzie, OSP w Klementowice Kolonii, OSP w Płonkach),

- **Przebudowy i budowy dróg o łącznej dł. ok 9,657 km, chodników i dwóch mostów gminnych oraz dróg powiatowych,**
- **Przebudowa budynków na potrzeby Ośrodka Pomocy Społecznej, Urzędu Stanu Cywilnego oraz Klubu Sportowego KKS Garbarnia,**
- **Prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach Urzędu Miejskiego w Kurowie oraz cmentarza z I Wojny Światowej,**
- **Budowa infrastruktury wodociągowej: sieci wodociągowych Kurów-Brzozowa Gać, ul. Puławska – ul. Warszawska, Kurów ul. Zielona i ul. Sadowa, sieć w msc. Szumów,**
- **Rozbudowa Kanalizacji Sanitarnej w Kurowie ul. Wiśniowa i Brzozowej Gaci,**
- **Budowa infrastruktury oświetleniowej na ul. Wojska Polskiego w Kurowie.**
Ponadto realizowane są projekty nowych inwestycji drogowych i infrastrukturalnych.





Sportowa inwestycja przy szkole w Klementowicach

Przy szkole podstawowej w Klementowicach rozpoczęto budowę nowoczesnej sali gimnastycznej oraz boiska wielofunkcyjnego. To strategiczna inwestycja, która przynosi wymierne korzyści zarówno uczniom, jak i całej społeczności szkolnej.

Nowoczesne zaplecze sportowe to nie tylko miejsce do ćwiczeń, ale przede wszystkim przestrzeń wspierająca rozwój fizyczny, społeczny i emocjonalny młodych ludzi. Inwestycja realizowana jest ze środków programu „Sportowa Polska” oraz z dochodów własnych gminy. Prace w swoim zakresie obejmują wykonanie budynku hali sportowej wraz z instalacjami sanitarnymi i elektrycznymi, drogi pożarowej,



chodnika, przyłączy, oświetlenia oraz budowy boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej wraz z wyposażeniem. Wartość przedsięwzięcia to 5 mln zł brutto, a okres realizacji przewidziano na 24 miesiące.

Sala gimnastyczna wraz z boiskiem to idealne miejsca do rozwijania zainteresowań sportowych i odkrywania talentów. Nowoczesne zaplecza sportowe to niezbędny element infrastruktury każdej placówki oświatowej, która dba o wszechstronny rozwój swoich wychowanków.

Red.

**Fot. Małgorzata Turowska
Dyrektor ZS w Klementowicach**



Przebudowa Drogi Powiatowej w Kurowie – utrudnienia ruchu na ul. Wojska Polskiego

Inauguracja Przekazania Placu Budowy

W dniu 11 czerwca 2025 roku w Kurowie miało miejsce przekazanie placu budowy pod przebudowę drogi powiatowej nr 2536L na odcinku Kurów-Wąwolnica. Projekt obejmuje modernizację drogi na długości 1450,28 metrów, od kilometra 0+004,72 do kilometra 1+455,00.

Zakres Prac Budowlanych

W ramach przebudowy zostanie wykonana nowa nawierzchnia asfaltowa. Szerokość pasa ruchu będzie wynosić 3,0 oraz 3,5 metra. Projekt zakłada również budowę chodników z kostki brukowej, co zapewni większe bezpieczeństwo pieszym.

Przebudowa Skrzyżowań

Inwestycja obejmie również przebudowę kilku kluczowych skrzyżowań, w tym z:

- Drogą wojewódzką nr 874 (ul. Lubelska)
- Drogą gminną nr 112804L (ul. Kilińskiego)
- Drogą gminną nr 124160L (ul. Żabia)
- Drogą powiatową nr 2537L (ul. Wojska Polskiego)
- Drogą gminną nr 107725L

Dzięki tym pracom znacznie poprawi się płynność ruchu oraz bezpieczeństwo na tym odcinku.

Miejsca Postojowe i Bezpieczeństwo

W ramach projektu zostanie także utworzonych 63 miejsca postojowe. Wszystkie przejścia dla pieszych wyposażone będą w rampy krawężnikowe oraz dwa rzędy płytek chodnikowych, co ułatwi

poruszanie się osobom z ograniczoną mobilnością. Ponadto w ramach inwestycji przewidziano budowę okablowania podziemnego sieci energoelektrycznej (PGE) oraz budowę nowego oświetlenia przez Gminę Kurów. Wszystkie przejścia zostaną oświetlone nowoczesnymi latarniami z oprawą LED o zasilaniu hybrydowym, co zwiększy bezpieczeństwo w porze nocnej.

Realizacja i Wykonawca

Wykonawcą zadania jest Przedsiębiorstwo „IGORD” Jerzy Pod-

górski z siedzibą w Lublinie. Przewidywany termin zakończenia prac to 31 marca 2026 roku.

W związku z przebudową drogi mogą wystąpić okresowe utrudnienia w ruchu na odcinku Kurów-Wąwolnica. Zaleca się kierowcom korzystanie z alternatywnych tras i zwracanie uwagi na tymczasowe oznakowanie. Dzięki realizacji tego projektu mieszkańcy oraz użytkownicy drogi będą mogli korzystać z bardziej komfortowego i bezpiecznego odcinka komunikacyjnego.



Uroczyste Pożegnanie w Starostwie Powiatowym

W dniu 28 lipca 2025 r. w Starostwie Powiatowym miała miejsce uroczystość pożegnania osób, które zakończyły swoją wieloletnią karierę zawodową i przeszły na zasłużoną emeryturę. Głównymi bohaterami tego wydarzenia byli Pani Hanna Molendowska z Wydziału Obsługi Gospodarczej oraz Pan Tomasz Wójciak, podinspektor z Wydziału Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, leśnik obszaru gminy Kurów.

Podczas uroczystości, podziękowania za wieloletnią pracę na rzecz społeczności oraz życzenia pomyślności na nowej drodze życia złożyli: Piotr Rzetelski Wicestarosta Puławski, Łukasz Skowyra, członek zarządu z ramienia ugrupowania „Z pasji dla Powiatu” oraz kierownicy wydziałów Agnieszka Kamińska oraz Alicja Bielawska.

Wszyscy podkreślali wkład, jaki oboje emeryci wnieśli w rozwój i funkcjonowanie starostwa, podkreślając ich zaangażowanie, profesjonalizm i oddanie pracy.

W imieniu władz Gminy Kurów oraz wszystkich mieszkańców, pragniemy złożyć najserdeczniejsze podziękowania Panu Tomaszowi Wójciakowi za wieloletnią i oddaną służbę na stanowisku leśniczego. Z dniem przejścia na zasłużoną emeryturę, chcemy wyrazić na-

szą głęboką wdzięczność za Pański wkład w ochronę i pielęgnację naszych lasów, które są cennym dziedzictwem naturalnym.

Życzymy Panu zdrowia, pomyślności oraz realizacji wszystkich zamierzeń na nowym etapie życia. Niech zasłużony odpoczynek przyniesie Panu radość i satysfakcję.

Z wyrazami szacunku i wdzięczności, Władze Gminy Kurów oraz Mieszkańcy.



Dyżury Leśniczego Bartosza Kuźmy

Leśniczy Bartosz Kuźma sprawuje nadzór nad lasami, które nie są własnością Skarbu Państwa, na terenie Gminy Kurów. Nadzór ten realizowany jest we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Puławach.



Harmonogram Dyżurów

Dyżury w Gminie Kurów

- Okres zimowy (XI-IV): Każdy czwartek miesiąca, godziny 8:00 – 10:00
- Okres letni (V-X): Drugi czwartek miesiąca, godziny 8:00 – 10:00

Lokalizacja: ul. Lubelska 35, Kurów

Dyżury w Starostwie Powiatowym

- Każdy poniedziałek miesiąca:
- Godziny 7:00 – 9:00

Lokalizacja: Al. Królewska 19, Puławy, pokój nr 24

Kontakt

- Telefon komórkowy: 665 395 494
- Telefon do Urzędu Gminy: 81 88 11 151
- Telefon w Starostwie Powiatowym: 81 886 11 46

Ważna Informacja

Przypominamy, że zgodnie z art. 14a ust. 1 i 3 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2011 r. Nr 12, poz. 59 ze zmianami), drewno pozyskane z lasów nie stanowiących własności Skarbu Państwa podlega odcchowaniu. Prosimy o przestrzeganie obowiązujących przepisów.

Spółeczność parafii Dęba witała nowego Proboszcza

W niedzielne południe, 20 lipca 2025 r., podczas mszy świętej odbyło się uroczyste liturgiczne wprowadzenie na urząd proboszcza ks. Sylwestra Wanickiego. Ksiądz Sylwester, dotychczasowy wikariusz parafii św. Urszuli Ledóchowskiej w Lublinie, objął nowe stanowisko z pełnym zaangażowaniem i oddaniem.



Ceremonia wprowadzenia dokonał dziekan dekanatu Garbów, ks. Zenon Małyśzek, który odczytał dekret nominacyjny. Po tej formalnej części, ks. Sylwester złożył przysięgę wierności w sprawowaniu powierzonego mu urzędu. Następnie został serdecznie powitany przez przedstawicieli parafii, co podkreśliło wagę i znaczenie tego wydarzenia dla lokalnej społeczności.

W uroczystej Eucharystii uczestniczyli kapłani z dekanatu oraz proboszczowie z parafii, w których ks. Sylwester wcześniej pełnił posługę kapłańską. Wśród nich znaleźli się ks. Ryszard Jurak, ks. Antoni Socha i ks. Dariusz Stefanek. Nie zabrakło również licznie zgromadzonych parafian, rodziny ks. Sylwestra oraz jego znajomych z poprzednich parafii. Obecność tak wielu osób podkreślała szacunek i sympatię, jaką nowy proboszcz cieszy się wśród społeczności wiernych.

Z okazji nominacji, składamy ks. Sylwestrowi Wanickiemu serdeczne gratulacje. Życzymy mu obfitości łask Bożych oraz opieki Matki Bożej w nowej posłudze. Mamy nadzieję, że jego zaangażowanie i duchowa mądrość przyniosą wiele dobra parafii i jej wszystkim członkom.





Nowości w SPZOZ w Kurowie

SPZOZ w Kurowie dalej prężnie się rozwija. Efekty intensywnych działań, konkretnych decyzji i realnych zmian są widoczne w codziennym funkcjonowaniu placówki.

Nowy samochód w SPZOZ w Kurowie

SPZOZ w Kurowie może poszczycić się nowym samochodem służbowym. Dzięki poczynionym staraniom dyrekcji, placówka pozyskała nowego Citroen'a, który posłuży pracownikom i pacjentom przychodni, by jeszcze sprawniej docierać do potrzebujących z niezbędną pomocą.

- *Ten ważny krok pozwoli nam na rozszerzenie zakresu usług oraz zwiększenie efektywności w dotarciu do naszych pacjentów i realizacji zadań związanych z funkcjonowaniem placówki* – podkreśla Małgorzata Chabros Dyrektor SPZOZ w Kuro-

wie. *Decyzja o zakupie została podjęta w odpowiedzi na rosnące potrzeby i mając na uwadze komfort oraz bezpieczeństwo naszych pracowników i pacjentów.* Wyjątkowy moment przekazania miał miejsce 23 lipca br. kiedy to dyrektor placówki odebrała kluczyki. Zakup sfinansowano ze środków własnych placówki oraz dofinansowania Gminy Kurów w kwocie 50 tys. zł.

Nowy samochód służbowy będzie wykorzystywany do: wizyt domowych (co umożliwi lekarzom i pielęgniarcom dotarcie do pacjentów, którzy mają trudności z poruszaniem się), transportu próbek i materiałów medycznych, dostaw

leków i sprzętu medycznego, szkoleń i konferencji, obsługi wydarzeń medycznych – przy których wsparcie logistyczne organizowanych przez przychodnię jest niezbędne.

Inwestycja w nowy samochód służbowy to ważny krok w rozwoju naszej przychodni. Poprzez zwiększenie mobilności i efektywności, będzie można jeszcze lepiej odpowiadać na potrzeby naszych pacjentów i świadczyć usługi na najwyższym poziomie. Kierujemy słowa podziękowania do wszystkich zaangażowanych w proces pozyskania pojazdu i liczymy na jego efektywne wykorzystanie dla dobra naszej społeczności.



Wprowadzenie programu zdrowotnego „Moje Zdrowie” w SPZOZ w Kurowie

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kurowie z dumą ogłasza wdrożenie rządowego programu „Moje Zdrowie”. Jest to inicjatywa mająca na celu poprawę dostępu do profilaktyki zdrowotnej i wczesnego wykrywania chorób dla wszystkich mieszkańców. To bezpłatny bilans zdrowia dla dorosłych – prosty, kompleksowy i dostępny w przychodni.

Program „Moje Zdrowie” obejmuje diagnostykę m.in.: chorób serca, nowotworów, cukrzycy, zdrowia psychicznego. Może skorzystać z niego każdy, kto: ma 20 lat i więcej (nie ma górnej granicy wieku), jest ubezpieczony w Narodowym Funduszu Zdrowia. Po wypełnieniu ankiety (online lub w przychodni POZ) pacjent otrzymuje skierowanie na badania – przychodnia wystawia dokument i informuje, gdzie powinieneś się udać, aby wykonać zleczone badania.

Gdy wyniki badań laboratoryjnych są gotowe odbywa się wizyta podsumowująca w przychodni. Personel medyczny sprawdzi m.in.: ciśnienie, tętno, wagę, wzrost, obwód talii, obwód bioder, BMI (wskaźnik masy ciała), WHR (stosunek obwodu talii do obwodu bioder). Jeśli będzie to konieczne, pacjent kierowany będzie na dalszą diagnostykę. Na wizycie podsumowującej przygotowany zostanie Indywidualny Plan Zdrowotny, a w nim zalecenia dotyczące: odżywiania, zdrowego stylu życia, aktywności fizycznej, badań profilaktycznych oraz indywidualny kalendarz zalecanych szczepień i porad edukacyjnych.

Program i jego realizacja w SPZOZ Kurów stanowi istotny krok w kierunku nowoczesnej i zintegrowanej opieki zdrowotnej. To idealna okazja, aby kompleksowo zadbać o swoje zdrowie. Nie zwlekaj, inwestycja w zdrowie to najlepsza inwestycja!

Moje Zdrowie

Sprawdź się dla zdrowia - zanim pojawią się objawy!

- 1 Wypełnij ankietę:**
 - ✓ w aplikacji mojejKP
 - ✓ przez Internetowe Konto Pacjenta
 - ✓ lub w przychodni razem z personelem medycznym
- 2 Wykonaj badania w laboratorium**
- 3 Umów się na wizytę podsumowującą i odbierz Twój Indywidualny Plan Zdrowotny**

Twój bilans. Twoje zdrowie. **Twoja przyszłość**

Zgłoś się do swojej przychodni i zrób pierwszy krok już dziś!

W programie może uczestniczyć każdy od 20 roku życia

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ:
Infolinia 800 190 590
www.mojezdrowie.gov.pl

Ministerstwo Zdrowia

Moje Zdrowie

NFZ Narodowy Fundusz Zdrowia

Nowa doktor dołączyła do zespołu SPZOZ w Kurowie

Z radością informujemy o dołączeniu do zespołu SPZOZ w Kurowie lek. med. **Joanny Błędzińskiej-Chołody**, doświadczonego specjalisty chorób wewnętrznych. Pani doktor Błędzińska-Chołody wnosi do naszej placówki bogatą wiedzę i profesjonalizm, które z pewnością przyczynią się do podniesienia jakości opieki medycznej w naszej społeczności.

Lek. med. Joanna Błędzińska-Chołody jest specjalistą chorób wewnętrznych z wieloletnim doświadczeniem w diagnostyce i leczeniu schorzeń układu krążenia, układu oddechowego, układu pokarmowego, endokrynologicznych i wielu innych. Jej obszar zainteresowań obejmuje również profilaktykę chorób cywilizacyjnych i promocję zdrowego stylu życia. Pani doktor nieustannie podnosi swoje

kwalifikacje poprzez uczestnictwo w licznych kursach i konferencjach medycznych, dzięki czemu może oferować pacjentom nowoczesne i skuteczne metody leczenia.

Serdecznie zachęcamy wszystkich pacjentów do korzystania z usług Pani doktor Joanny Błędzińskiej-Chołody. Rejestracja do lekarza odbywa się telefonicznie pod numerem [81 881 11 37] lub osobiście w rejestracji SPZOZ w Kurowie.

Godziny pracy:

- poniedziałek: **08:00-18:00**
- wtorek: **8:00-15:00**
- środa: **8:00-15:00**
- piątek: **15:00-18:00**

Życzymy Pani doktor owocnej pracy i satysfakcji z wykonywanego zawodu w naszym zespole. Mamy nadzieję, że pobyt w naszej placówce będzie dla Pani źródłem radości i inspiracji.



Kurtyna wodna

W ostatnim numerze kwartalnika, w artykule nt. modernizacji fontanny wspominaliśmy o planach zamontowania kurtyny wodnej na Nowym Rynku w Kurowie.

Tak też się stało w lipcu br., Zakład Usług Komunalnych w Kurowie Sp. z o. o. przygotował dla mieszkańców chłodzącą atrakcję. Nieopodal fontanny stanęła instalacja, która nie tylko atrakcyjnie się prezentuje, ale przede wszystkim wspomaga mieszkańców przetrwać upalne

dni. Działa ona na zasadzie rozpylania wody w formie kurtyny – tworząc wachlarz wody, co daje przyjemny efekt chłodzenia.

Nowy Rynek staje się coraz piękniejszy, zachęcamy serdecznie do wypoczynku w tym miejscu.



Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kurowie

„Jazda pod wpływem”

Nietrzeźwi kierowcy to istotne zagrożenie na polskich drogach. Statystyki wypadków i osób zatrzymanych pozostają wysokie, a skutki – jak czytamy w doniesieniach medialnych niemalże każdego dnia – bywają tragiczne. W niniejszym artykule przyjrzymy się jak alkohol wpływa na zdolności kierowców do prowadzenia pojazdów oraz sprawdzimy, jak oszacować stężenie alkoholu w organizmie aby nie siadać „za kółko” pod wpływem alkoholu. Na początku jednak zobrazuję skalę zjawiska na bazie danych statystycznych Komendy Głównej Policji za rok 2024.

Z rocznego raportu statystycznego Komendy Głównej Policji „Wypadki drogowe w 2024 roku” dowiadujemy się, że funkcjonariusze Policji ujawnili 92 324 kierujących będących po spożyciu alkoholu lub w stanie nietrzeźwości. To wartość ogólnokrajowa za cały 2024 r. Uczestnicy ruchu będący pod wpływem alkoholu spowodowali 1460 wypadków, w których zginęło 211 osób, a 1653 zostały ranne. Najwięcej wypadków spowodowanych przez pijanych kierowców miało miejsce latem. W sierpniu ubiegłego roku doszło do 144 wypadków, w lipcu do 138. Wśród sprawców wypadków będących pod wpływem alkoholu najliczniejsza była grupa osób w wieku 25–39 lat.

W województwie lubelskim w 2024 r. ujęto 6564 kierujących pod wpływem alkoholu (dla porównania w 2023 r. było to 6458). Nietrzeźwi kierowcy na terenie naszego województwa spowodowali 845 wypadków, w których zginęło 117 osób.

Lokalne komunikaty Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie i bieżące „statystyki dnia” pokazują, że każdego dnia policjanci na Lubelszczyźnie zatrzymują kilkanaście–kilkadziesiąt przypadków nietrzeźwych kierujących (w 2024 r. w Policijnej Izbie Zatrzymań zostało zatrzymanych 10 osób z terenu gminy Kurów), co potwierdza, że skala problemu jest duża.

Stężenie alkoholu we krwi (‰)	Typowe objawy i zmiany w percepcji	Wpływ na zachowanie kierowcy
0,2 – 0,3‰	Subtelne rozluźnienie, lekka euforia. Pogorszenie uwagi i podzielności uwagi.	Wydłużony czas reakcji, trudności z oceną odległości i prędkości. Kierowca częściej ryzykuje.
0,3 – 0,5‰	Zaburzenia koordynacji wzrokowo–ruchowej. Słabsza koncentracja. Zmniejszona ostrość widzenia (szczególnie nocą).	Opóźnione reakcje w sytuacjach nagłych, problemy z utrzymaniem prawidłowego toru jazdy. W Polsce to już stan po użyciu alkoholu (wykroczenie).
0,5 – 0,7‰	Upośledzona percepcja wzrokowa, ograniczone pole widzenia („efekt tunelowy”), błędna ocena odległości i czasu.	Trudność w utrzymaniu prędkości, ryzykowne manewry, wolniejsze reakcje na bodźce drogowe. W Polsce – stan nietrzeźwości (przestępstwo).
0,7 – 1,0‰	Wyraźne zaburzenia równowagi i koordynacji, nadmierna pewność siebie, spadek samokontroli.	Kierowca nie kontroluje toru jazdy, gwałtowne ruchy kierownicą, brak umiejętności przewidywania sytuacji.
1,0 – 1,5‰	Silne zaburzenia koncentracji, orientacji i percepcji. Spowolnione myślenie, niewyraźna mowa.	Skrajnie wydłużony czas reakcji, praktycznie brak zdolności bezpiecznego prowadzenia pojazdu. Wysokie ryzyko wypadku.
1,5 – 2,0‰	Znaczne problemy z równowagą, zaburzenia wzroku (podwójne widzenie), apatia lub agresja.	Kierowca może zasypiać za kierownicą, całkowicie traci kontrolę nad pojazdem.
2,0 – 3,0‰	Silne zatrucie – wymioty, chwiejny chód, spadek świadomości.	Prowadzenie praktycznie niemożliwe. Ryzyko utraty przytomności w czasie jazdy.
> 3,0‰	Stan zagrożenia życia – głęboka nieprzytomność, możliwa śpiączka alkoholowa.	Brak zdolności prowadzenia, zagrożenie życia własnego i innych.

Zawartość alkoholu we krwi i czas trzeźwienia				
Poziom alkoholu we krwi (‰)	Wódka [ml]	Wino czerwone [ml]	Piwo [ml]	Czas trzeźwienia [h]
0,5‰	120	250	700	3
1,0‰	240	500	1400	7
1,5‰	360	750	2100	10
2,0‰	480	1000	2800	13
2,5‰	600	1250	3500	17
3,0‰	720	1500	4200	20
3,5‰	840	1750	4900	23
4,0‰	960	2000	5600	27
4,5‰	1080	2250	6300	30
5,0‰	1200	2500	7000	33

Podane wartości są wartościami przybliżonymi i służą wyłącznie celom informacyjnym!

Zapewne każdy z Czytelników jest świadomy, że dopuszczalny poziom stężenia alkoholu we krwi kierowcy nie może przekraczać w Polsce 0,2 promila (‰). W polskim prawodawstwie jazda samochodem w stanie po spożyciu alkoholu tj. 0,2–0,5‰ jest traktowana jako wykroczenie, natomiast, prowadzenie auta w stanie nietrzeźwości (powyżej 0,5 ‰) jest już przestępstwem. Promile oznaczają wielkość stężenia alkoholu w ludzkim organizmie czyli ilość alkoholu w 1 litrze krwi. Sprawdźmy jak ilość promili przekłada się na zachowanie kierowcy na drodze. Aby zapewnić przejrzystość danych przedstawiam je w formie tabeli.

Na podstawie danych z tabeli możemy stwierdzić, że nie ma bezpiecznej dawki alkoholu dla kierowcy - nawet niewielka ilość obniża sprawność psychomotoryczną. Już przy stężeniu alkoholu na poziomie 0,2–0,3‰ pojawia się wydłużenie czasu reakcji i pogorszenie percepcji – co zwiększa ryzyko wypadku.

Każdy z nas ma świadomość, że po alkoholu jeździć nie można. Pojawia się pytanie: co w sytuacji kiedy spożyliśmy już alkohol i zastanawiamy się kiedy będziemy mogli wsiąść za kierownicę. Na czas trzeźwienia ma wpływ wiele czynników m.in. ilość alkoholu, płeć, masa ciała oraz stan zdrowia wątroby. Do maksymalnego *stężenia alkoholu we krwi* dochodzi po upływie około 1-1,5 godziny od chwili jego spożycia. Im więcej napojów alkoholowych zostało wypitych tym bardziej rośnie poziom stężenia alkoholu we krwi. Warto przy tym pamiętać, że po wypiciu takiej samej ilości alkoholu przez kobietę i mężczyznę wążących tyle samo, stężenie alkoholu we krwi będzie większe u kobiety. Powodem takiej sytuacji jest większa ilość płynów ustrojowych u mężczyzny (70% masy ciała), w których rozcieńcza się alkohol (u kobiet stanowią one 60% masy ciała). Dodatkowo kobiety trzeźwieją wolniej niż mężczyźni, ponieważ mają mniej enzymu rozkładającego alkohol tzw. dehydrogenazy alkoholowej. Z kolei osoby o większej masie ciała, np. 80 kg, mają więcej wody w organizmie niż osoba wążą-

ca 60 kg, co powoduje rozcieńczenie alkoholu we krwi i jego szybszą eliminację. Jednak masa ciała nie zawsze oznacza szybsze trzeźwienie – osoby o większej ilości tkanki tłuszczowej mogą mieć wolniejszy metabolizm, ponieważ tłuszcz nie uczestniczy w przetwarzaniu alkoholu. Jak widzimy wiele czynników ma wpływ na to jakie będzie stężenie alkoholu w organizmie i jak szybko zostanie on usunięty. Zatem w jaki sposób sprawdzić stężenie alkoholu? Najprostszym sposobem sprawdzenie trzeźwości jest badanie alkomatem czyli określenie ilości alkoholu w wydychanym powietrzu. W oszacowaniu czasu trzeźwienia mogą także pomóc dane z tabeli poniżej.

Na zakończenie warto jeszcze raz podkreślić, że nie ma bezpiecznej dawki alkoholu dla kierowcy. Nawet niewielka ilość obniża jego sprawność i wpływa na zachowanie na drodze. Pamiętajmy, że prowadzenie pojazdu po alkoholu jest zachowaniem niezgodnym z prawem i niosącym za sobą ryzyko negatywnych konsekwencji dla zdrowia fizycznego, psychicznego oraz dla otoczenia społecznego.

Tekst: psycholog Dorota Samoń

Punkt Informacyjno-Konsultacyjny „Przystanek”
ul. Puławska 1, 24-170 Kurów
tel. 81 881 17 01

Szukasz wsparcia?

Przyjdź, zadzwoń – uzyskasz bezpłatną Pomoc

Jeżeli bliska Ci osoba nadużywa alkoholu i chcesz to zmienić – możesz złożyć w „Przystanku” podanie o leczenie w godzinach pracy „Przystanku” oraz w Ośrodku Pomocy Społecznej w Kurowie – tel. 81 881 14 90

Wtorek w godz. 16.00 – 19.00 – porady psychologa Doroty Reczek

I sobota miesiąca w godz. 14.00 – 18.00 – grupa wsparcia pod kierunkiem psychologa Doroty Reczek

Niedziela godz. 17.00 – Grupa AA „Przystań”

Poniedziałek godz. 16.30 – Grupa AI-Anon „Radość”

ZUK w Kurowie - usługi, które zmieniają naszą codzienność

Jako prezes spółki z ogromną dumą i radością mogę powiedzieć, że ZUK w Kurowie po 11 latach działalności ma ugruntowaną pozycję na rynku i z roku na rok prężnie rozwija się.

Po ponad dekadzie funkcjonowania staliśmy się przedsiębiorstwem wielobranżowym z główną działalnością zajmującą się dostarczaniem wody i odprowadzaniem ścieków. Z racji tego, że te usługi te nie są komercyjne, a mają jedynie zbilansować koszty z przychodami, a często są deficytowe, „weszliśmy” w szeroko pojętą gospodarkę odpadami. Odbieramy, transportujemy oraz zagospodarowujemy odpady, na które posiadamy stosowne pozwolenia. Ponadto świadczymy szereg innych usług komunalnych tj. utrzymanie zieleni, odśnieżanie ulic, usługi asenizacyjne, prace ziemne i budowlane. Z roku na rok dział wodociągów i kanalizacji wykonuje coraz więcej przyłączy wodociągowych jak i kanalizacyjnych, gwarantując tym samym poprawność ich wykonania oraz wszelaką pomoc techniczną przyszłym odbiorcom.

Ciągła analiza rynku pozwala nam na planowanie i późniejsze inwestycje służące dobru użytkowników oraz interesowi zakładu. Staramy się sprostać wszelakim wy-



zwaniom i zleceniom, podchodząc indywidualnie do klienta, starając się zrozumieć problem i jak najszybciej go rozwiązać. Nie czekamy, aż zlecenia same do nas spłyną, a sami zabiegamy o kontrakty startując w przetargach na odbiór i zagospodarowanie odpadów oraz w przetargach na zadania związane z budową sieci wodociągowo-kanalizacyjnych, także poza terenem Gminy Kurów.

Podkreślenia wymaga również bardzo dobra współpraca z władzami Gminy oraz współdziałanie z jej urzędnikami.

Dzisiejsza kondycja Spółki to głównie zasługa całej naszej załogi tj. pracowników obecnie pracujących, jak i tych którzy zakończyli z nami współpracę. Jest to ogrom pracy i zaangażowania, które wkładamy każdego dnia, aby sprostać oczekiwaniom mieszkańców Gminy i nie tylko. Nasi pracownicy są wszechstronni, wykwalifikowani i chętni do pracy. Kiedy jest potrzeba lub konieczność z uwagi na awaryjne przypadki, niejednokrotnie swoje usługi realizujemy

również w wolne weekendy, dni świąteczne oraz w porach nocnych. Tutaj chciałbym podkreślić, że za tę dyspozycyjność jestem niezmiernie wdzięczny swojej załodze.

Tym samym wyniki jakie uzyskuje nasze przedsiębiorstwo pozwalają nam na wsparcie finansowe uroczystości kulturalnych organizowanych na terenie Gminy Kurów, co wpisuje się w strategię rozwoju i reklamę naszej Spółki. Jako mieszkaniec Gminy i prezes jestem zadowolony, że możemy wesprzeć w tych przedsięwzięciach naszą lokalną społeczność. Swoje wsparcie finansowe kierujemy zarówno w organizację uroczystości gminnych jak i w budowę infrastruktury upiększającej naszą miejscowość m. in. w utrzymanie zieleni, sprzętanie terenów, wsparcie w budowie fontanny wraz montażem kurtyny wodnej na Nowym Rynku w Kurowie.

Kończąc chciałbym dodać, że dokładamy wszelkich starań, aby nasze usługi stały na najwyższym poziomie, przynosiły zadowolenie ogółu i przyjemność z ich użytkowania. Ze swojej strony mogę obiecać, że dalej będę dążył do dalszego rozwoju spółki, która jest dla ludzi, bo dzięki tym ludziom funkcjonuje.

Tomasz Siwec,
Prezes ZUK w Kurowie





Nowoczesne syreny alarmowe w Kurowie i Płonkach – bezpieczeństwo dzięki projektowi unijnemu

Zakończono realizację projektu, dzięki któremu w gminie Kurów pojawiły się nowoczesne syreny alarmowe. Inwestycja została sfinansowana ze środków unijnych i stanowi ważny krok w kierunku poprawy bezpieczeństwa mieszkańców.

Nowe urządzenia są częścią systemu ostrzegania i alarmowania ludności, który ma kluczowe znaczenie w sytuacjach kryzysowych. Syreny mogą być uruchamiane zarówno lokalnie, jak i zdalnie, a ich zasięg pozwala na szybkie dotarcie sygnału do mieszkańców. Co istotne, system umożliwia przekazywanie nie tylko sygnałów ostrzegawczych, ale także komunikatów głosowych, co zwiększa skuteczność działań informacyjnych.

Jak podkreślają władze gminy, inwestycja była możliwa dzięki wsparciu funduszy unijnych, które od lat wspiera-

ją rozwój infrastruktury bezpieczeństwa w mniejszych miejscowościach. Dzięki nowym syrenom gmina Kurów zyskuje narzędzie, które pozwoli szybciej reagować na zagrożenia – zarówno naturalne, jak powódzie czy wichury, jak i sytuacje związane z bezpieczeństwem publicznym.

Mieszkańcy zwracają uwagę, że sprawny system ostrzegania daje im poczucie większej ochrony i świadomości, że w razie potrzeby informacja dotrze do nich bez opóźnień.



Uroczyste przekazanie umów o współpracy - projekt „Lubelskie bez azbestu”

W Lubelskim Centrum Konferencyjnym przekazano umowy dotyczące usuwania azbestu z województwa lubelskiego, w tym z gminy Kurów, w ramach projektu „Lubelskie bez azbestu”. Celem projektu była ochrona zdrowia mieszkańców i środowiska poprzez eliminację wyrobów zawierających azbest.



źródło: canva

Województwo lubelskie zmagало się z nagromadzeniem ponad 1 mln ton azbestu, a eternit wciąż widoczny był w krajobrazie wielu wsi, także w Kurówie, gdzie niebezpieczne materiały stanowiły zagrożenie dla lokalnej społeczności. W gminie Kurów szczególnie istotne było bezpieczne usunięcie wyrobów azbestowych z prywatnych posesji i budynków użyteczności publicznej, aby zmniejszyć ryzyko chorób związanych z wdychaniem włókien azbestu.

Samorząd województwa wcześniej zrealizował dwa duże projekty, usuwając nieodpłatnie blisko 182 tys. ton azbestu z ponad 73 tys. nieruchomości, zapewniając transport i unieszkodliwienie odpadów. Dalsze działania, finansowane ze środków europejskich, pozwoliły gminie Kurów skutecznie rozpocząć proces utylizacji azbestu i chronić zdrowie mieszkańców.

Rozpoznaj i zareaguj na komunikaty ostrzegawcze!

W sytuacjach zagrożenia kluczowe jest szybkie dotarcie z informacją do mieszkańców. Oto najważniejsze sposoby ostrzegania i zasady postępowania:

Główne źródła ostrzeżeń

- **Alert RCB** – bezpłatny SMS o zagrożeniu (np. klęska żywiołowa, zagrożenie z powietrza). Otrzymuje go każda osoba przebywająca na danym obszarze, niezależnie od sieci.
- **Regionalny System Ostrzegania (RSO)** – komunikaty w aplikacji i na stronie internetowej z opisem rodzaju zagrożenia, obszaru i zaleceń.
- **Media i portale internetowe** – bieżące informacje o ogłoszeniu i odwołaniu zagrożenia.

- **Radio, telewizja, operatorzy sieci** – emitują komunikaty dźwiękowe, wizualne lub SMS-owe.

Sygnaly alarmowe z syren

- **Ogłoszenie alarmu** – modulowany dźwięk syreny przez 3 minuty i komunikat „Uwaga! Ogłaszam alarm...”.
- **Odwołanie alarmu** – ciągły dźwięk syreny przez 3 minuty i komunikat „Uwaga! Odwołuję alarm...”.
- Syreny uruchamiane są w razie realnego zagrożenia oraz podczas zapowiedzianych wcześniej ćwiczeń.

Jak należy się zachować

- Zachowaj spokój i **słuchaj lokalnego radia lub telewizji** – tam znajdziesz bieżące instrukcje.

- **Poinformuj bliskich**, sprawdź, gdzie się znajdują.
- Gdy jesteś poza domem – podaj rodzinie swoje położenie i sposób dalszego kontaktu.

Więcej informacji

Poradniki i szczegółowe instrukcje postępowania w różnych sytuacjach kryzysowych znajdziesz na stronach rządowych:

- Rządowe Centrum Bezpieczeństwa
- Poradnik Bezpieczeństwa.

Pamiętaj: stosowanie się do komunikatów może uratować zdrowie i życie – Twoje oraz Twoich bliskich.

Od października rusza w Polsce system kaucyjny

Od października 2025 roku w całej Polsce zacznie funkcjonować nowy system kaucyjny na opakowania po napojach. Jego celem jest zwiększenie recyklingu, ograniczenie ilości odpadów trafiających na wysypiska oraz zmniejszenie zużycia surowców naturalnych.

Kaucją objęte będą:

- butelki z tworzyw sztucznych do 3 litrów i puszki metalowe do 1 litra – kaucja 50 groszy,
- butelki szklane wielokrotnego użytku do 1,5 litra – kaucja 1 zł.

Opakowania będą oznaczone specjalnym logotypem systemu. Konsument, oddając puste butelki czy puszki, odzyskują zapłaconą wcześniej kaucję – bez konieczności okazania paragonu.

Zwrot będzie możliwy w dowolnym punkcie zbiórki:

- we wszystkich sklepach powyżej 200 m² oferujących napoje w opakowaniach objętych systemem,

- w mniejszych sklepach sprzedających napoje w butelkach szklanych wielokrotnego użytku (głównie piwo),
- w innych punktach dobrowolnie przystępujących do systemu,
- w automatach kaucyjnych poza sklepami.



Co ważne, w każdej gminie powstanie co najmniej jeden stacjonarny punkt odbioru opakowań. Nowe przepisy mają ułatwić recykling i przyczynić się do czystszej środowiska. O wszystkich szczegółach dotyczących naszej gminy, mieszkańców będziemy informować na bieżąco na portalu Gminy Kurów oraz profilu społecznościowym Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie.

Poradnik bezpieczeństwa - przygotuj się na każdą sytuację

Rząd RP opublikował „Poradnik bezpieczeństwa”, który zawiera zestaw praktycznych wskazówek na wypadek sytuacji kryzysowych, w tym konfliktu zbrojnego i klęsk żywiołowych.

Poradnik bezpieczeństwa



Publikacja powstała we współpracy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Rządowego Centrum Bezpieczeństwa. Dokument został przygotowany przez różne środowiska – od ekspertów, naukowców, ratowników i strażaków, po samorządowców i osoby śledzące sytuację w Ukrainie.

Głównym celem publikacji jest dostarczenie rzetelnych i konkretnych wskazówek dotyczących **reagowania w sytuacjach kryzysowych**, a treści zostały uporządkowane według etapów działań: od przygotowania, przez rozpoznanie i alarmowanie, po reagowanie i współpracę – przekazał w komunikacie resort spraw wewnętrznych i administracji.

Zachęcamy do zapoznania się w publikacją, która już jest dostępna w wersji elektronicznej na stronie internetowej pod adresem www.gov.pl/web/poradnikbezpieczenstwa

Projekt eGazomierz

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. informuje, że na terenie naszej gminy rozpoczęła się realizacja ogólnopolskiego projektu eGazomierz, którego celem jest wymiana tradycyjnych gazomierzy na nowoczesne urządzenia z funkcją zdalnego odczytu danych.

W ramach przedsięwzięcia, które obejmie ponad 1,38 miliona gospodarstw domowych w całym kraju, PSG dokona wymiany gazomierzy w większości w gospodarstwach domowych korzystających z kuchенок gazowych i kotłów centralnego ogrzewania.

Korzyści dla mieszkańców

Nowe gazomierze wyposażone są w funkcję zdalnego odczytu, co wiąże się z wieloma udogodnieniami dla użytkowników:

- brak konieczności odczytów przez inkasenta,
- dokładny pomiar rzeczywistego zużycia gazu,
- zwiększone bezpieczeństwo,
- możliwość rozliczeń na podstawie rzeczywistego zużycia, a nie prognoz.

Wymiana urządzeń realizowana będzie przez wykwalifikowanych wykonawców działających na zlecenie PSG. Osoby te posiadają stosowne uprawnienia energetyczne oraz odpowiednie identyfikatory.

Zarówno montaż, jak i samo urządzenie nie generują żadnych kosztów po stronie odbiorców. Projekt jest w pełni finansowany ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO). Zakończenie prac planowane jest na grudzień 2026 roku.

Zachęcamy wszystkich mieszkańców do zapoznania się ze szczegółowymi informacjami o projekcie, dostępnymi na stronie PSG:

<https://www.psgaz.pl/projekt-egazomierz>

Wszelkich informacji udziela ogólnopolska infolinia Contact Center: 22 444 33 33.

eGazomierz

Chcesz dowiedzieć się więcej?

Polska Spółka Gazownictwa będzie prowadzić akcję bezpłatnej instalacji inteligentnych gazomierzy u odbiorców 3 grupy taryfowej. Akcja wymian rozpocznie się od sierpnia 2025 r. Prosimy o zapewnienie dostępu do gazomierza.

22 444 33 33

Logo: SEKTOR ENERGETYKI, Krajowy Plan Odbudowy, Program Operacyjny Wzrost Gospodki i Rozwój, Europejski Fundusz Inwestycyjny, POLSKA

Bank Spółdzielczy w Nałęczowie: Twoje Lokalne Centrum Finansowe

Bank Spółdzielczy w Nałęczowie należy do najstarszych instytucji finansowych w regionie. Od ponad wieku działa na rzecz mieszkańców i lokalnych inicjatyw, kontynuując tradycję spółdzielczości opartej na wzajemnym zaufaniu i współpracy.

Początki działalności

Historia banku sięga 23 marca 1903 roku. W mieszkaniu Antoniego Ojrzyńskiego powstało wówczas Towarzystwo Drobного Kredytu – pierwsza spółdzielnia pożyczkowa w powiecie puławskim. Jej celem było przeciwdziałanie lichwie i udzielanie pożyczek na uczciwych warunkach. W początkowych latach działalności kapitał w wysokości 580 tysięcy rubli umożliwiał udzielanie korzystnych kredytów i realne wsparcie mieszkańców.

W 1922 roku instytucja przyjęła nazwę Spółdzielnia Kredytowa w Nałęczowie. Po II wojnie światowej działała jako Kasa Spółdzielcza, a w 1957 roku stała się Bankiem Spółdzielczym w Nałęczowie. W grudniu 1966 roku oddano do użytku nową siedzibę przy ul. 1 Maja, która do dziś pełni funkcję centrali banku.



BANK SPÓŁDZIELCZY
w Nałęczowie
Grupa BPS

Współpraca z lokalną społecznością

Od wielu lat bank angażuje się w życie społeczne regionu, wspierając m.in. wydarzenia gminne, takie jak dożynki w gminie Kurów czy obchody Dnia Dziecka. Tego typu inicjatywy podkreślają jego rolę nie tylko jako instytucji finansowej, ale także jako podmiotu działającego na rzecz lokalnej wspólnoty.

Kierunek rozwoju

W ostatnich dekadach Bank Spółdzielczy w Nałęczowie konsekwentnie dostosowuje swoje usługi do zmieniających się potrzeb mieszkańców. Oprócz tradycyjnej oferty

bankowej wprowadził nowoczesne rozwiązania, takie jak bankowość internetowa i mobilna, aby ułatwić obsługę klientów indywidualnych oraz małych i średnich przedsiębiorstw.

Dziedzictwo i znaczenie

Ponad 120-letnia historia Banku Spółdzielczego w Nałęczowie to przykład ciągłości lokalnej spółdzielczości bankowej. Instytucja pozostaje istotnym elementem życia gospodarczego regionu, łącząc tradycję z nowoczesnymi formami obsługi finansowej i podtrzymując ideę wzajemnej pomocy, na której opierała się od samego początku.



*„Od 1903 roku jesteśmy obecni w życiu mieszkańców Nałęczowa i okolic. Z dumą łączymy tradycję z nowoczesnością, ale najważniejsze jest dla nas to, że jesteśmy częścią lokalnej społeczności. To zobowiązuje nas do działania nie tylko jako bank, ale i jako partner ludzi, którzy nas tworzą”
– mówi Grzegorz Bednarczyk, prezes Banku Spółdzielczego w Nałęczowie.*

Tekst przygotowany jako forma podziękowania dla firmy wspierającej lokalne wydarzenia. Nie jest to reklama ani artykuł sponsorowany.



Ważne uroczystości rocznicowe

Każdego roku obchodzone są ważne uroczystości rocznicowe, które przypominają nam o istotnych wydarzeniach z naszej historii. Społeczność Gminy Kurów szanuje pamięć i bohaterskie czyny naszych przodków. Oto kilka kluczowych rocznic, które odcisnęły piętno na losach naszego kraju.

81. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego

Powstanie Warszawskie, które wybuchło 1 sierpnia 1944 roku, jest jednym z najważniejszych wydarzeń w historii Polski XX wieku. Było to zbrojne wystąpienie mieszkańców Warszawy przeciwko niemieckiej okupacji, które trwało 63 dni. Pomimo że zakończyło się klęską, pozostaje symbolem odwagi, determinacji i dążenia do wolności.

W całym kraju odbywają się uroczystości, a o godzinie 17:00, znanej jako „Godzina W” rozbrzmiały syreny alarmowe w hołdzie bohaterom tych wydarzeń.

110. rocznica wydarzeń w lesie Klementowskim

Wydarzenia w lesie Klementowskim, są mniej znane, ale równie ważne dla lokalnej społeczności. Była to seria starć pomiędzy lokalnymi oddziałami partyzanckimi a siłami zaborczymi, które dążyły do stłumienia polskiego ruchu niepodległościowego. Choć starcia te były niewielkie w skali, miały ogromne znaczenie symboliczne i stanowiły część szerszego ruchu oporu.

Obchody tej rocznicy odbyły się w formie lokalnych uroczystości, z udziałem mieszkańców i władarzy gminy, podczas których nastąpiło złożenie kwiatów i zapalenie zniczy przy pomniku w Lesie Klementowskim. Upamiętnienie poświęcone jest pamięci Leopolda Jarosika oraz Henryka Zetnika - Legionistów z 4. Pułku Piechoty Legionów Polskich poległych na skraju Lasu Klementowskiego 2 sierpnia 1915 r.

86. rocznica wybuchu II wojny światowej

1 września 1939 roku to data, która zmieniła bieg historii świata. Tego dnia Niemcy zaatakowały Polskę, rozpoczynając II wojnę światową. Polska, pomimo bezprece-

densowej odwagi i heroizmu, nie była w stanie oprzeć się potędze niemieckiego blitzkriegu i Związku Radzieckiego, który zaatakował dwa tygodnie później.

86. Rocznic Bombardowania Kurowa i Brzozowej Gaci oraz 82. Rocznic Ataku żołnierzy Batalionów Chłopskich na niemiecki pociąg pod Gołębiem

W dniu 8 września 1939 r. miało miejsce bombardowanie Kurowa przez niemiecką Luftwaffe. 10 września zbombardowano pobliską miejscowość Brzozowa Gać. Kurów podobnie jak Lubelszczyzna zatłoczona była tysiącami uciekinierów z Zachodu i żołnierzami z rozbitych jednostek oraz zmobilizowanymi, którzy nie dotarli do miejsc przeznaczenia. Droga Warszawa – Kurów – Lublin nieprzejezdna była nawet w nocy ze względu na zatory. Panował ogólny popłoch i zamieszanie potęgowany przez nieustanne ataki lotnictwa niemieckiego, które niszczyło węzły drogowe, kolejowe, mosty oraz obiekty przemysłowe i wojskowe. Zginęli zarówno żołnierze, jak i ludność cywilna.

Dnia 12 września 1943 r. w udanej akcji wysadzenia pociągu amunicyjnego pod Gołębiem uczestniczyło 135 żołnierzy Batalionów Chłopskich wspomaganych przez żołnierzy Armii Krajowej. Partyzanci zniszczyli dwie lokomotywy i 56 wagonów z amunicją artyleryjską i pociągami raketowymi. Eksplozja zniszczyła tory na długości 200 m. W akcji brali udział m. in. płk Stefan Rodak ps. „Rola” z Łąkoci i płk Zygmunt Kozak ps. „Valter” z Kłody.

Każda z tych rocznic jest okazją do przypomnienia sobie o przeszłości, oddania hołdu tym, którzy zginęli, i nauki na przyszłość. Przypominają one o naszej wspólnej historii i sile, jaką czerpiemy z przeszłości, by budować lepszą przyszłość.



Mieszkańcy Kurowa uczcili bohaterów 1920 roku – prelekcja i wystawa na Starym Rynku

13 września br. na Starym Rynku w Kurowie odbyło się wyjątkowe wydarzenie poświęcone pamięci bohaterów wojny polsko-bolszewickiej. W ramach obchodów rocznicy Bitwy Warszawskiej mieszkańcy gminy mogli wziąć udział w prelekcji oraz zapoznać się z wystawą pt. „Wdzięczni Bohaterom 1920”.

Spotkanie poprowadził **dr hab. Ariel Krzysztof Orzełek** z Katedry Metodologii i Badań nad XX i XXI wiekiem Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. W swojej prelekcji historyk przybliżył znaczenie zwycięstwa z 1920 roku, które często określane jest mianem „Cudu nad Wisłą”. Podkreślił, że była to jedna z najważniejszych bitew w dziejach świata, zatrzymująca marsz bolszewików na Zachód i ratująca niepodległość dopiero co odrodzonej Polski.

Po wykładzie zaproszono uczestników do obejrzenia plenerowej wystawy pt. „Wdzięczni Bohaterom 1920”, ukazującej sylwetki żołnierzy, którzy 105 lat temu stanęli w obronie Ojczyzny. Ekspozycja cieszyła się dużym zainteresowaniem mieszkańców, którzy chętnie zatrzymywali się, by zapoznać się z fotografiami i opisami wydarzeń sprzed wieku.

Atmosfera spotkania na Starym Rynku w Kurowie była wyjątkowa – łączyła refleksję historyczną z dumą narodową. Organizatorzy podkreślili, że pamięć o bohaterach wojny polsko-bolszewickiej jest nie tylko obowiązkiem, ale i inspiracją do budowania wspólnoty opartej na wartościach patriotycznych.



Uroczyste Obchody Święta Policji w Końskowoli

Na placu przed ratuszem w Końskowoli 11 lipca br. odbyły się obchody Święta Policji, upamiętniające 106. rocznicę powołania Policji Państwowej oraz 100-lecie służby kobiet w tej formacji. Była to doskonała okazja do wyrażenia wdzięczności funkcjonariuszom za ich codzienną pracę na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców powiatu puławskiego.



Apel rozpoczął się złożeniem meldunku przez dowódcę uroczystości, po czym odegrano hymn Rzeczypospolitej Polskiej. Nastąpiła minuta ciszy ku czci poległych policjantów. Następnie złożono podziękowania funkcjonariuszom za ich codzienny trud.

Podczas uroczystości wręczono awanse i wyróżnienia, doceniając profesjonalizm i poświęcenie policjantów. Z rąk Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie inspektora Roberta Michny i Komendanta Powiatowego Policji w Puławach nadkomisarz Agnieszki Falandysz policjanci odebrali awan-

se na wyższe stopnie służbowe. Serdeczne gratulacje dla wyróżnionych funkcjonariuszy z Komendy Policji w Kurowie – na stopień aspiranta sztabowego awansował **Rafał Sikora**, na stopień aspiranta **Artur Nowakowski**, na stopień aspiranta **Grzegorz Banasik**, a na stopień sierżanta sztabowego **Katarzyna Gronkowska**. Szczególne uznanie wyrażono dla policjantek, które od 100 lat służą z pełnym oddaniem, dając przykład siły i determinacji. W obchodach uczestniczyli m.in. Starosta Puławski Teresa Gutowska, która podziękowała wszystkim za ich pełną poświęcenia służbę,

oraz Członek Zarządu Powiatu Puławskiego Łukasz Skowryra.

Po oficjalnych uroczystościach uczestnicy wydarzenia mogli skorzystać z atrakcji przygotowanych przez mundurowych, takich jak prezentacje sprzętu policyjnego, nauka pierwszej pomocy, gry terenowe oraz znakowanie rowerów.

Dziękujemy wszystkim funkcjonariuszom za ich codzienną troskę o nasze bezpieczeństwo, odpowiedzialność i gotowość do działania. Wasza służba ma ogromne znaczenie dla całej społeczności.

Źródło: KPP w Puławach



Podnoszenie wiedzy i umiejętności członków MDP w Kurowie

W ramach konkursu „Lubelskie wspiera Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze” organizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego Ochotnicza Straż Pożarna w Kurowie realizowała zadanie publiczne pn.: „Podnoszenie wiedzy i umiejętności członków MDP w Kurowie z zakresu pierwszej pomocy, zapobiegania pożarom i innym miejscowym zagrożeniom”, które sfinansowane zostało z Budżetu Województwa Lubelskiego.

W ramach zadania odbyły się dwa szkolenia dla 25 członków MDP OSP w Kurowie. Pierwsze, z zakresu pierwszej pomocy, odbyło się 2 sierpnia br. Uczestnicy zostali przeszkoleni w zakresie podstawowych czynności ratujących życie, wzywania służb ratowniczych, udzielania pomocy przy urazach i resuscytacji krążeniowo-oddechowej. Kolejne szkolenie z zakresu zapobiegania pożarom i innym miejscowym zagrożeniom, odbyło się 9 sierpnia br. Uczestnicy zdobyli wiedzę i praktyczne umiejętności z zakresu rozpoznawania zagrożeń, reagowania na sytuacje kryzysowe oraz podstawowych zasad bezpieczeństwa pożarowego.

Inwestycja w edukację i rozwój młodych strażaków to inwestycja w przyszłość bezpieczeństwa naszej społeczności. Dzięki wsparciu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego oraz zaangażowaniu Ochotniczej Straży Pożarnej w Kurowie, młodzi ludzie zyskali solidne podstawy, które pozwolą im w przyszłości skutecznie działać na rzecz ochrony życia i mienia. Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Kurowie staje się coraz lepiej przygotowana do wyzwań, a lokalna społeczność może czuć się bezpieczniej, wiedząc, że w jej szeregach rośnie pokolenie świadomych i kompetentnych strażaków.





Obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z Powiatu Puławskiego i Bialskiego

14 sierpnia br. na Mazury w miejscowości Piecki rozpoczął się obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu powiatów Puławskiego i Bialskiego. Uczestniczyli w nim członkowie z Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Płonkach wraz z opiekunem Emilem Głogowskim jako jeden z przedstawicieli Powiatu Puławskiego, jak również młodzież z MDP Bronowice, MDP Oblasy, i MDP Wierzchniów.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu przyszłych strażaków i liderów społeczności. Działając na terenie powiatu puławskiego MDP nie tylko uczą młodzież umiejętności związanych z ochroną przeciwpożarową, ale także promują wartości takie jak odpowiedzialność, patriotyzm, współpraca i odwaga.

Organizatorem obozu jest Ochotnicza Straż Pożarna „Stołpno” w Międzyrzeczu Podlaskim. Głównym celem obozów MDP jest rozwijanie pasji do strażactwa i przygotowanie młodych ludzi do pełnienia ról w lokalnych jednostkach Ochotniczej Straży Pożarnej. To doskonała okazja do poznawania nowych osób i przełamywania swoich barier. Przez 10 dni uczestnicy zdobyli wiedzę teoretyczną oraz praktyczne umiejętności, które mogą być nieocenione w sytu-

acjach kryzysowych. Obyły się szkolenia z pierwszej pomocy, codzienne pozoracje i akcje ratownicze, a do tego zajęcia z pożarnictwa, gry i zabawy integracyjne, które były paliwem łączącym uczestników, wychowawców i instruktorów. Żołnierze z Ośrodka Szkoleniowo-Kondycyjnego w Mragowie przygotowali również zajęcia z posługiwania się mapą, maskowania się w lecie, uzdatniania wody, rozpalania ognia i pomocy medycznej na polu bitwy. Był też czas na relaks i integrację – plażowanie, spacerowanie, wędkowanie i kajaki.

Dzięki takim inicjatywom jak obóz MDP, młodzież nie tylko zdobywa cenne umiejętności, lecz także buduje silne więzi społeczne. Inwestycja w młodzież dziś, to krok w stronę bezpieczniejszej przyszłości dla wszystkich.



Zadbali o swoje własne zdrowie

Po raz drugi zorganizowano Marsz Trzeźwości pod hasłem „Wiem, że wygrywam, bo nie nadużywam”, który odbył się w parku w Olesinie. Wydarzenie wpisało się już na stałe w lokalny kalendarz inicjatyw społecznych. Dzięki zaangażowaniu członków stowarzyszenia Kurteam możemy regularnie cieszyć się tym sportowym wydarzeniem. Marsz był nie tylko promocją trzeźwego stylu życia, lecz także okazją do aktywności fizycznej i wspólnego spędzenia czasu.

Wydarzenie rozpoczęło się od krótkiego występu muzycznego Dżuliany Niezabitowskiej, wspólnego tańca belgijski oraz rozgrzewki zumbi. Imprezę prowadziła Marta Kuta, pomysłodawczyni inicjatywy, która poprosiła Burmistrza Kurowa – Arkadiusz Małeckiego o dokonanie oficjalnego otwarcia spotkania. Następnie uczestnicy wyruszyli w marsz po terenie zespołu pałacowo-parkowego, wykonując kilka okrążeń. W wydarzeniu wzięli udział zarówno najmłodszy, jak i seniorzy. Ogromnym wsparciem organizacji była obecność pracowników SPZOZ w Kurowie, którzy czuwali nad zdrowiem uczestników. Na miejscu można było bezpłatnie zmierzyć ciśnienie krwi i poziom cukru. W organizację zaangażowała się również Komenda Powiatowa Policji, której przedstawicielem był sierż. szt. Łukasz Kęsik z Komisariatu Policji w Kurowie. Podczas wyda-

rzenia funkcjonariusz przypominał o dobrych praktykach podczas wypoczynku, podróży, promując prawidłowe zachowania zwiększające bezpieczeństwo.

Podczas marszu odbył się konkurs na najlepsze hasło. W składzie jury znaleźli się: Arkadiusz Małecki – Burmistrz Kurowa, Artur Poniewierski – Przewodniczący Rady Miejskiej w Kurowie, Tomasz Nesterowicz – Radny Gminy Kurów, Małgorzata Chabros - Dyrektor SPZOZ w Kurowie, Halina Jankiewicz – Przewodnicząca Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kurowie, Alicja Majewska-Koza – Wicedyrektor w ZSP im. ks. Grzegorza Piramowicza w Kurowie, sierż. szt. Łukasz Kęsik – Komisariat Policji w Kurowie oraz Dominik Kęsik - Asystent ds. kultury i promocji mediów w Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie.

Za najlepsze hasło uznano propozycję KGW „Polanki” z Płonek: „Idziemy ku lepszej przyszłości w marszu trzeźwości” – zostanie ono wykorzystane podczas trzeciego Marszu Trzeźwości w przyszłym roku. Pierwsze miejsce zdobyła także Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza z Kurowa z hasłem: „Bez nałogów, bez stresu – mam energię do sukcesu”, które będzie promować szkolną profilaktykę w ZSP. Drugie miejsce ex aequo zdobyli: MDP z Płonek oraz Elżbieta Sandecka-Skórska, trzecie Gabriela Wronka oraz Mielna Dębek. Wyróżnienia trafiły do Małgorzaty Bachanek, Gabrieli Figiel oraz Marty Furtak.

Organizatorem wydarzenia była Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kurowie oraz stowarzyszenie KUR-TEAM.



„Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób starszych” w gminie Kurów

Od czerwca br. w gminie Kurów realizowany jest wyjątkowy projekt pod nazwą „Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób starszych poprzez wspieranie ich aktywizacji”, skierowany do mieszkańców gminy Kurów i całego powiatu puławskiego.



Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób starszych – nasz projekt w gminie Kurów

Pisząc projekt „Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób starszych poprzez wspieranie ich aktywizacji”, miałem przed oczami nie tylko potrzeby mieszkańców całego powiatu puławskiego, ale w szczególności gminy Kurów. To miejsce bliskie mojemu sercu, gdzie od dawna widzę ogromny potencjał seniorów – aktywnych, ciekawych świata, pełnych pasji i chęci działania.

Do stworzenia tego projektu zainspirowała mnie również bardzo dobra współpraca z burmistrzem Arkadiuszem Małeckim. Wspólnie wiemy, że aby starsze po-

kolenie mogło czuć się potrzebne i docenione, musimy im stwarzać przestrzeń do spotkań, rozwoju i twórczej aktywności.

Projekt, który realizuje Stowarzyszenie „Przeszłość – Przyszłości” – którego mam zaszczyt być prezesem i koordynatorem – obejmuje zarówno warsztaty psychologiczne, jak i zajęcia manualno-sensoryczne. Seniorzy spotykają się, by rozmawiać o swoich potrzebach, odkrywać marzenia, uczyć się stawiania granic, planować zmiany, a jednocześnie rozwijać kreatywność – tworząc rękodzieło: od lawendowych fusetek, przez bransoletki z koralików, aż po świąteczne ozdoby, które już w lecie wprowadzają klimat radości i wspólnoty.



Stowarzyszenie „Przeszłość – Przyszłości” od ponad dekady wspiera osoby starsze i niepełnosprawne. To nasza misja – nieść aktywność, radość i przeciwdziałać wykluczeniu społecznemu. Każdy z tych projektów jest dowodem na to, że wiek nie ogranicza, a daje nowe możliwości.

Dzięki wsparciu finansowemu Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie możemy realizować ten projekt na szeroką skalę i docierać do seniorów w różnych miejscowościach powiatu.

Dla mnie osobiście największą nagrodą jest uśmiech uczestników i ich słowa: „Nigdy wcześniej nie robiłam tego dla siebie” albo „Chcę się cieszyć tym życiem jak najdłużej”. To one przypominają mi, dlaczego warto pisać i realizować takie projekty.

Artur Kwapiński
Prezes Zarządu i Koordynator projektu
Stowarzyszenie „Przeszłość – Przyszłości”





Świetlica w Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie odzyskała blask!

Przez wiele lat mieszkańcy Kurowa z niepokojem patrzyli na świetlicę w Gminnym Ośrodku Kultury. Wnętrza, które kiedyś tętniły życiem, z biegiem lat traciły swój urok – ściany nosiły ślady upływu czasu, a samo miejsce coraz mniej zachęcało do spotkań i wspólnych inicjatyw. Dziś to już tylko wspomnienie.

Dzięki zaangażowaniu wolontariuszek i wolontariusza świetlica przeszła prawdziwą metamorfozę. – Kiedy objęłam stanowisko dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie wiedziałam, że będzie to wymagająca praca – mówi Magdalena Małek-Stańkowska, dyrektor GOK. – W pierwszym roku skupiłam się na bogatej ofercie kulturalnej oraz doposażeniu ośrodka w niezbędny sprzęt. Malowanie to zawsze koszty i logistyka, ale Pani Joanna Łowczak, nasza stażystka pracująca od prawie roku w GOK-u, przekonała mnie, że możemy zrobić to samodzielnie przy wsparciu bliskich. Ja zaangażowałam męża, Pani Joasia – swoją córkę Weronikę Łowczak i w ciągu jednej soboty udało nam się odświeżyć świetlicę – podkreśla.

Dziś pomieszczenia są czyste, schludne i pełne przyjaznej atmosfery. Zniknął dawny wstyd, a w jego miejsce pojawiła się duma i radość. Odnowiona przestrzeń znów sprzyja spotkaniom mieszkańców oraz organizacji zajęć kulturalnych i wydarzeń dla dzieci i dorosłych.

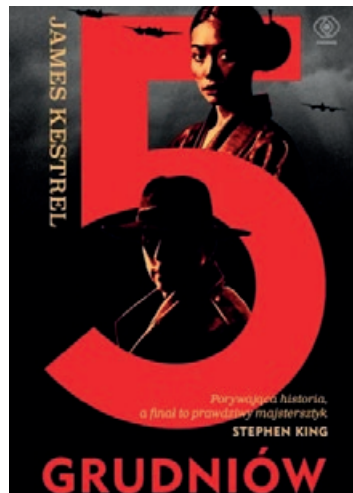
- Kieruję ogromne podziękowania do moich wolontariuszek i wolontariusza. Dzięki ludziom o tak dobrej woli można zrobić naprawdę wiele. To dowód, że cztery osoby są w stanie wykonać ogromną pracę całkowicie społecznie – i nie trzeba czekać kolejnych kilkunastu lat, by dokonać tak potrzebnej zmiany – dodaje dyrektor Małek-Stańkowska.

Dzięki zaoszczędzonym pieniądzom udało się też odświeżyć kolejne pomieszczenia. Pieniądze na re-

mont pochodzą z budżetu gminy, która wsparła nas kwotą 10 tys. złotych na ten cel.

- Jesteśmy ogromnie wdzięczni za ten wkład, który wspiera drogę do nowego, lepszego oblicza naszego ośrodka, potrzeb jest dużo, ale będziemy sukcesywnie odnawiać ściany naszej instytucji. Cieszymy się, że urząd dostrzega te potrzeby i niesie pomoc zawsze gdy tego potrzebujemy – przekonuje dyrektor ośrodka.

Przykład z Kurowa pokazuje, jak wielką siłę ma wspólnotowa inicjatywa. To nie tylko zmiana wyglądu budynku – to także dowód, że dzięki zaangażowaniu i bezinteresownej pracy można odnowić nie tylko ściany, ale i społeczne więzi.



NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Literatura piękna

„Prawdziwa powieść” – Minae Mizumura
 „Colette” – Valerie Perrin
 „Cały ten błękit” – Melissa Da Costa

Literatura obyczajowa

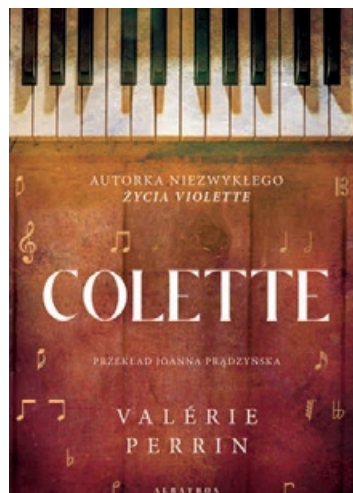
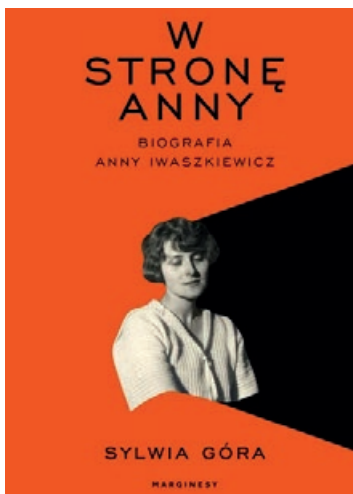
„Obiecaj, że będziesz pić kawę o poranku” – Natasza Socha
 „Sztorm. Wiatr od morza” – Magdalena Witkiewicz
 „Kolaborantka” – Barbara Wysoczańska
 „Księżycowa winnica” – Carla Montero

Literatura sensacyjna. Kryminał

„Przerwana gra” – Wojciech Nerkowski
 „Samotny wilk” – Jo Nesbo
 „5 grudnia” – James Kestrel

Literatura popularno-naukowa

„W stronę Anny. Biografia Anny Iwaszkiewicz.” – Sylwia Góra
 „Leon XIV. Biografia ilustrowana” – Adam Sosnowski
 „Dlaczego kobiety uprawiają ogrody” – Alice Vincent



Jak szybciej dostać dotację z programu „Czyste Powietrze”?

Coraz więcej mieszkańców naszej gminy korzysta z programu „Czyste Powietrze”, który pomaga w termomodernizacji domów i wymianie starych, nieekologicznych rozwiązań. Dzięki dotacjom można ocieplić budynek, wymienić okna i drzwi, zamontować nową bramę garażową, a także zainstalować wentylację mechaniczną czy rekuperator. Wszystko po to, aby domy były cieplejsze zimą, tańsze w utrzymaniu i przyjaźniejsze dla środowiska.



źródło: canva

Okazuje się jednak, że wielu wnioskodawców napotyka na opóźnienia w wypłacie pieniędzy. Powód bywa prosty – koszty prac są wyższe niż te, które zostały wskazane w tabeli kosztów jednostkowych opublikowanej przez program. Co zrobić w takiej sytuacji, aby uniknąć długiego oczekiwania?

Dokumenty, które przyspieszą sprawę

Eksperti programu zalecają, aby już na etapie składania wniosku o płatność dołączyć dodatkowe materiały. Chodzi przede wszystkim o:

- **szczegółową specyfikację kosztów** – na przykład kosztorys, opis faktur albo zestawienie wykonanych prac z podziałem na ceny materiałów i montażu,
- **krótkie wyjaśnienie**, dlaczego prace musiały być przeprowadzone w określony sposób i z takimi kosztami,

- **fotografie wykonanych prac**, które pokażą, jak wyglądał zrealizowany zakres inwestycji.

Tak przygotowana dokumentacja pozwoli urzędnikom szybciej sprawdzić wnioski i zatwierdzić wypłatę dotacji.

Dlaczego to takie ważne?

Program „Czyste Powietrze” ma ogromne znaczenie dla naszych domów i dla całej gminy. Lepsza izolacja budynków oznacza mniejsze rachunki za ogrzewanie, a nowoczesne rozwiązania pomagają ograniczyć smog i poprawiają jakość powietrza, którym oddychamy na co dzień.

Dzięki dodatkowym dokumentom unikniemy przedłużających się formalności i szybciej otrzymamy wsparcie finansowe. To drobny wysiłek, który może znacznie przyspieszyć realizację całej inwestycji.

Bank Spółdzielczy w Niemcach – tradycja, rozwój i bliskość ludzi

Bank Spółdzielczy w Niemcach od stu lat jest nieodłączną częścią lokalnej społeczności. To instytucja, która łączy długą tradycję z nowoczesnym podejściem do finansów, pozostając wierna swojej najważniejszej misji: wspieraniu mieszkańców i rozwoju regionu.

Korzenie sięgające 1925 roku

Historia banku zaczęła się 10 kwietnia 1925 roku, gdy 29 mieszkańców wsi Niemce, Wola Niemiecka, Zalesie, Ciecierzyn i Kolonii Ludwinów powołało do życia Kasę Spółdzielczą Stefczyka. Do końca tego samego roku do inicjatywy dołączyło kolejnych 26 członków, a udział wynosił wówczas 7 złotych. W gronie założycieli znaleźli się m.in. Marta Łosiowa – właścicielka majątku w Niemcach, ks. Ludwik Bernatt – ówczesny proboszcz oraz rolnicy i społecznicy z okolicznych miejscowości.

Pierwszy zarząd tworzyli Antoni Herbut, Piotr Sadura i Michał Grygiel. Już w 1932 roku zarejestrowanych było 286 posiadaczy książeczek oszczędnościowych. Oszczędności oprocentowane były na 8% w skali roku, a kredyty – udzielane głównie na rozwój go-



spodarstw rolnych – na 9,2%. To dowód, że od samego początku celem spółdzielni było wspieranie lokalnych rodzin i rolników w codziennym życiu i pracy.

Po wojnie działalność została wznowiona, a mimo trudnych warunków lokalowych bank konsekwentnie się rozwijał. W 1975 roku oddano do użytku nowy budynek w Niemcach, który do dziś

mieści centralę. W kolejnych dekadach bank łączył siły z innymi instytucjami spółdzielczymi, m.in. z Bankiem Spółdzielczym w Spiczynie (1999) oraz w Garbowie (2002).

Bliskość ludzi i lokalnych inicjatyw

Od początku swojego istnienia Bank Spółdzielczy w Niemcach pozostaje blisko ludzi. Nie ogranicza się do oferowania usług finansowych – buduje relacje, wspiera lokalnych przedsiębiorców, rolników, a także inicjatywy społeczne i kulturalne. Jest partnerem samorządów i organizacji pozarządowych, angażuje się w projekty edukacyjne, sportowe i kulturalne. Ta bliskość mieszkańców i zrozumienie ich potrzeb to fundament, na którym bank opiera swój rozwój.

Dzięki wprowadzaniu nowoczesnych rozwiązań bankowych, BS w Niemcach łączy tradycję z innowacyjnością. Oferta dostosowana



Na zdjęciu od lewej: Zdzisław Siwek – Prezes Zarządu, Kinga Pecio – Wiceprezes, Wojciech Łuczyński – Wiceprezes, Artur Siwek - Wiceprezes

jest zarówno do klientów indywidualnych, jak i małych i średnich firm, zapewniając stabilność i elastyczność usług finansowych.

Nowy etap – połączenie z Kurowem

Kolejny ważny rozdział w historii banku rozpoczął się w 2022 roku. Z inicjatywy Banku Spółdzielczego w Kurowie doszło wówczas do połączenia obu instytucji. Dzięki temu bank w Niemczech zyskał nowe

możliwości rozwoju, poszerzył ofertę usług i wzmocnił potencjał finansowy. Wspólne działania z Kurowem oznaczają również większe wsparcie dla lokalnych inicjatyw i jeszcze skuteczniejsze finansowanie projektów służących mieszkańcom.

Tradycja i przyszłość

Dziś Bank Spółdzielczy w Niemczech to nie tylko instytucja finansowa z bogatą historią, lecz przede wszystkim

kim partner lokalnej społeczności. Od prawie stu lat łączy ludzi, wspiera rozwój gospodarczy regionu i pomaga w realizacji codziennych planów. To przykład, że spółdzielczość bankowa, oparta na wzajemnym zaufaniu i współpracy, może trwale kształtować przyszłość całej społeczności.

Tekst przygotowany jako forma podziękowania dla firmy wspierającej lokalne wydarzenia. Nie jest to reklama ani artykuł sponsorowany.

Kurów – gmina z potencjałem inwestycyjnym, gdzie lokalny biznes rośnie w siłę

Gmina Kurów w województwie lubelskim coraz wyraźniej przyciąga przedsiębiorców szukających miejsca na długofalowe inwestycje. Jej atuty to nie tylko położenie w sąsiedztwie Lublina, ale także nowoczesna infrastruktura, dostęp do pracowników i otwartość samorządu na współpracę z biznesem.



Lokalizacja, która otwiera rynki

Bliskość trasy ekspresowej S17 i węzła „Kurów Wschód” umożliwia szybkie połączenia z Warszawą, Puławami czy samym Lublinem. Takie warunki logistyczne ułatwiają dystrybucję produktów i przyciągają kadrę z różnych części regionu. Potencjał ludzki jest tu duży – mieszkańcy okolicznych powiatów bez problemu dojeżdżają do pracy w Kurowie.

Od pustego obiektu do nowoczesnej produkcji

Jednym z przykładów, jak gmina sprzyja rozwojowi działalności gospodarczej, jest przedsięwzięcie pana Pawła Siwko Wiceprezesa Spółki Foodkreator – twórcy marki Ulepione. Zaledwie kilka lat temu budynek po

dawnej piekarni stał pusty. Obiekt wymagał gruntownej modernizacji i przystosowania do produkcji garmazeryjnej. Inwestor podjął się tego wyzwania, widząc w Kurowie potencjał produkcyjny i zaplecze umożliwiające długofalowy rozwój.

Dzięki dostępowi do niezbędnych mediów – w tym gazu i kanalizacji – proces uruchomienia zakładu przebiegł sprawnie. Dziś firma z roku na rok zwiększa sprzedaż, planuje wprowadzenie drugiej zmiany i nie wyklucza dalszego poszerzenia przestrzeni produkcyjnej na terenach inwestycyjnych gminy.

- Muszę przyznać że nasza firma to przede wszystkim ludzie którzy w niej pracują. Bez nich nie byłoby możliwe powodzenie przedsiębiorstwa, oraz nasz obecna pozycja na rynku – przekonuje właściciel Ulepionych.

Współpraca z lokalną społecznością

Zakład zatrudnia mieszkańców powiatu puławskiego, w tym osoby z gminy Kurów. W miarę rozwoju przedsiębiorstwa prowadzone są kolejne rekrutacje, również dla osób bez doświadczenia – firma zapewnia szkolenia i przygotowanie do zawodu.

Pan Paweł angażuje się też w życie lokalne, m.in. wspiera Gminny Ośrodek Kultury czy Koło Gospodyń Wiejskich. Podczas gminnych dożynek jego firma stała się sponsorem strategicznym i zapewniła catering dla artystów – to gest, który wzmacnia więzi między przedsiębiorcą a społecznością.

Tradycja i nowoczesność

Kurów, niegdyś znany z rzemiosła futrzarskiego, dziś buduje nową tożsamość gospodarczą. Produkcja dań garmazeryjnych – w tym słynnych pierogów marki Ulepione – pokazuje, że lokalny przemysł spożywczy może

stać się wizytówką regionu. Co ważne, firma korzysta z naturalnych składników pochodzących z Lubelszczyzny, co wspiera regionalnych dostawców i wzmacnia lokalną gospodarkę.

Kurów – miejsce na przyszłość

Historia rozwoju zakładu Ulepione dowodzi, że w Kurowie można nie tylko skutecznie rozpocząć działalność, ale i rozwijać ją w perspektywie wieloletniej. Dostępność terenów inwestycyjnych, dobre skomunikowanie i otwartość samorządu tworzą warunki, które przyciągają kolejnych przedsiębiorców.

Kurów staje się przykładem gminy, która z powodzeniem łączy tradycję z nowoczesnością, a lokalne inicjatywy gospodarcze – takie jak przedsięwzięcie Spółki Foodkreator – pokazują, że to miejsce sprzyja zarówno inwestycjom, jak i budowaniu silnych relacji z mieszkańcami.

Puławy – nowoczesne centrum przemysłu, nauki i inwestycji



Puławy to miasto, które od lat dynamicznie ewoluje pod przewodnictwem prezydenta Pawła Maja. Ten lider, cechujący się nie tylko efektywnym zarządzaniem, lecz także szczerym zamiłowaniem do lokalnej tradycji i malowniczego krajobrazu, jest jednym z nielicznych – a być może jedynym – samorządowcem na Lubelszczyźnie, który biegle włada regionalną gwarą. To wizjoner i społecznik, który harmonijnie łączy nowoczesną koncepcję rozwoju z szacunkiem dla tradycji. Dzięki jego nieustannym staraniom, Puławy przekształcają się w coraz bardziej nowoczesne i przyjazne miejsce do życia, jednocześnie aktywnie wspierając inicjatywy innych samorządów oraz organizacji. Wymownym przykładem takiej współpracy jest zaangażowanie miasta w sponsorowanie dożynek w Kurowie – wydarzenia o kluczowym znaczeniu dla całej społeczności Gminy Kurów i ziemi puławskiej, które wzmacnia poczucie wspólnoty i regionalnej tożsamości.

Puławy to strategicznie położone miasto w sercu Polski Wschodniej, o ugruntowanej pozycji gospodar-

czej i silnych fundamentach przemysłowych, które od dekad skutecznie łączy rozwój technologiczny z inwestycjami infrastrukturalnymi oraz naukowymi. Kluczowym elementem przemysłowej tożsamości miasta jest krajowy lider w sektorze chemicznym oraz jeden z najważniejszych producentów nawozów sztucznych w Polsce - Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A. Obecność tej strategicznej spółki, dała początek dynamicznemu rozwojowi miasta jako znaczącego ośrodka przemysłowego.

W celu dalszego wzmocnienia potencjału gospodarczego Puław powstał Puławski Park Naukowo-Technologiczny, tworzący przyjazne środowisko dla rozwoju przedsiębiorczości, innowacji oraz transferu technologii.

Tekst przygotowany jako forma podziękowania dla firmy wspierającej lokalne wydarzenia. Nie jest to reklama ani artykuł sponsorowany.

SPORT

Garbarnia rozpoczęła nowy sezon

Zawodnicy KKS-u wystartowali w rozgrywkach Pucharu Polski, kończąc swoją przygodę w tych rozgrywkach na II rundzie. W lidze rozegrali na razie 3 spotkania, zajmują aktualnie 5. miejsce w tabeli.

W kadrze seniorów na rozgrywki ligowe sezonu 2025/2026 znajduje się 30 zawodników. Nowymi są: Mikołaj Głós, Krystian Guz, Jakub Kobus, Michał Kukier (z drużyny juniorów), Kacper Czajkowski (ostatnio grał w UKS-ie Baćkowice).

Aktualna kadra (trener: Robert Mirosław):

bramkarze: Sebastian Antoniak (40 oficjalnych meczów w I drużynie Garbarni w rozgrywkach „trawiastych” po meczu z Tajfunem/0 bramek), Tomasz Kalbarczyk (1/0), Andrzej Wójcik (74/0).

obrońcy: Bartłomiej Czajkowski (13/1), Patryk Czarnecki (75/4), Przemysław Figiel (258/52), Maksymilian Łubek (50/2), Karol Opolski (52/1), Aleksander Wąsik (90/4).

pomocnicy: Mateusz Banach (14/0), Michał Bolesławski (66/0), Sebastian Chabros (114/25), Kacper Czajkowski (0/0), Paweł Dajos (101/4), Mikołaj Głós (0/0), Krystian Guz (2/1), Jakub Kobus (1/0), Jakub Kuflewski (17/2), Michał Kukier (2/0), Marcin Mazurkiewicz (min. 297/min. 79), Paweł Rodzoś (18/1), Kacper Wałach (9/0), Rafał Wałach (min. 374/min. 123), Jakub Wawer (42/1), Michał Złot (309/81).

napastnicy: Mateusz Bieniek (223/64), Karol Głowacki (227/67), Patryk Peciak (43/3), Michał Salasa (48/39), Adam Wójcik (35/1).

Zespół opuścili następujący gracze, którzy występowali w poprzedniej rundzie: Bartosz Jędrak (nie wznowił treningów, pozostał na stanowisku kierownika drużyny), Kacper Paprota (nie wznowił treningów), Filip Kowalczyk (KS Bogucin), Karol Pomorski (Wisła Puławy), Kacper Szaniawski (GLKS Michów).

Poz.	Drużyna	Mecze	Pkt	Bramki
1.	Czarni Dęblin	3	9	10-2
2.	KS Uniszowice (B)	3	6	16-5
3.	Amator Leopoldów (Rososz)	3	6	16-6
4.	Wilki Wilków (Szczekarków-Kolonia)	3	6	4-8
5.	Garbarnia Kurów (S)	3	6	11-5
6.	Orły Kazimierz Dolny	3	6	10-5
7.	KS Góra Puławska (B)	3	6	10-13
8.	Zawisza Garbów (Wola Przybysławska)	3	4	5-6
9.	Mazowsze Stężyca	3	3	6-9
10.	GSKS Leokadiów	3	3	3-9
11.	GLKS Michów	3	3	3-7
12.	Żyrzyniak Żyrzyn	3	3	7-8
13.	KS Bogucin (B)	3	1	7-15
14.	LKS Poniatowa	3	0	4-14

Terminarz i wyniki oficjalnych meczów Garbarni w rundzie jesiennej:

Puchar Polski:

I runda (03.08, godz. 16): Bobry Karczmiska Pierwsze - Garbarnia 0:5 (0:2), Figiel 2, Salasa, Głowacki (k), Guz
II runda (10.08, godz. 16): Garbarnia - Tajfun Ostrów Lubelski 2:4 (0:2), Głowacki (k),

Liga:

I kolejka (17.08, godz. 17): Zawisza - Garbarnia 2:1 (0:1), Głowacki
II (24.08, godz. 11): Mazowsze - Garbarnia 0:4 (0:3), Złot 2, Peciak, Głowacki

III (30.08, godz. 16): Garbarnia - Bogucin 6:3 (1:0), Salasa 2, Chabros, Głowacki, R. Wałach, Guz
IV (07.09, godz. 16:30): Czarni - Garbarnia
V (13.09, godz. 17): Garbarnia - Wilki
VI (20/21.09): LKS - Garbarnia
VII (27/28.09): Garbarnia - Żyrzyniak
VIII (04/05.10): Góra - Garbarnia
IX (11/12.10): Garbarnia - GSKS
X (18/19.10, Radawiec Duży): Uniszowice - Garbarnia
XI (25/26.10): Garbarnia - Orły
XII (02.11): GLKS - Garbarnia
XIII (08/09.11): Garbarnia - Amator

Historia klubów sportowych w gminie Kurów (cz. 20 - sezon 1989/1990 i 1990/1991)

W sezonie 1989/1990 Kurowianka jako spadkowicz grała w klasie B (ówczesnym VII poziomie rozgrywkowym), w kolejnym sezonie (grając rundę wiosenną już jako Garbarnia) uzyskała awans do klasy A.

Władze klubu:

05.10.1988-15.01.1991

- Prezes: Mieczysław Wilczyński
- Wiceprezesi: Wacław Klimek, Stefan Kubiś
- Członkowie zarządu: Hanna Janiszewska, Stefan Prężyna, Zdzisław Żurkowski
- Kierownik drużyny: Dariusz Gajda

Od 15.01.1991

- Prezes: Mieczysław Wilczyński
- Wiceprezes: Wacław Klimek
- Członkowie zarządu: Dariusz Gajda, Jan Łubek, Grażyna Matczuk, Stanisław Zając

Runda jesienna (trener: prawdopodobnie Dariusz Gajda):

- I (13.08): Kurowianka - Karczmiska Pierwsze 5:1
 II (20.08, Opatkowice): Kajetanów - Kurowianka 1:3
 III (27.08): Cisy II N - Kurowianka 3:3
 IV (03.09): Kurowianka - Wąwolnica 3:1
 V (10.09): Kurowianka - Tęcza 1:2
 VI (17.09): Kurowianka - Jaworzanka 3:0 wo
 VII (24.09, Bochotnica): Spartan - Kurowianka 1:3
 VIII (01.10): Kurowianka - Stary Pożóg 1:3
 IX (08.10): Hetman - Kurowianka 1:4

Kadra na rundę jesienną (25 zawodników): Robert Beda, Mirosław Białota, Andrzej Bolesławski, Tomasz Bugalski, Zbigniew Chabros, Robert Choina, Dariusz Gajda, Jerzy Gawron, Sławomir Grzybowski, Marek Kamiński, Sławomir Kęsik, Ryszard Królikowski, Grzegorz Kuszyk, Michał Majerek, Andrzej Mazurkiewicz, Albin Przychodzeń, Paweł Przychodzeń, Piotr Przychodzeń, Andrzej Spasiński, Adam Stachowiak, Grzegorz Stępnik, Jacek Szczepaniak, Andrzej Wójciak, Stanisław Zając, Mirosław Żmuda;

Lubelska klasa B, grupa puławska (VII poziom) - 1989/1990

Poz.	Drużyna	Pkt	Bramki
1.	LZS Stary Pożóg (S)	30	83-22
2.	LZS Wąwolnica (S)	26	73-34
3.	Hetman Gołąb	25	71-32
4.	Kurowianka Kurów (S)	25	69-36
5.	Cisy II Nałęczów → Cisy II Drzewce	25	63-36
6.	Spartan Skowieszyn (S)	19	62-50
7.	LZS Kajetanów	9	46-118
8.	Tęcza Markuszów (S)	8	21-82
9.	LZS Karczmiska Pierwsze (S)	7	31-79
10.	Jaworzanka Rogów (S)	6	35-65

Lubelska klasa B, grupa puławska (VII poziom) - 1990/1991 (tabela po rundzie jesiennej)

Poz.	Drużyna	Pkt	Bramki
1.	Kurowianka Kurów	12	33-3
2.	Hetman Gołąb	8	21-16
3.	Spartan Skowieszyn	3	13-27
4.	Jaworzanka Rogów	1	8-29



Kurowianka z przelomu lat 1980-1990

w rundzie wiosennej z Pożogiem zagral Jerzy Poniewierski

**Runda wiosenna
(prawdopodobnie
Dariusz Gajda):**

X (22.04): Karczmiska Pierwsze - Kurowianka 2:8 (1:6)

XI (29.04): Kurowianka - Kajetanów 8:3 (4:2)

XII (06.05): Kurowianka - Cisy II D 2:4 (1:0)

XIII (13.05): Wąwolnica - Kurowianka 0:3 wo (brak listy piłkarzy gospodarzy), na boisku 5:4

XIV (20.05): Tęcza - Kurowianka 1:10 (1:3)

XV (27.05, Karczmiska Pierwsze): Jaworzanka - Kurowianka 3:5 (2:4)

XVI (03.06): Kurowianka - Spartan 3:0 wo

XVII (10.06, Końskowola): Stary

Pożóg - Kurowianka 6:3

XVIII (17.06): Kurowianka - Hetman 1:4

Wojewódzki Puchar Polski: prawdopodobnie brak udziału

**Runda jesienna
(Dariusz Gajda):**

I (02.09): Hetman - Kurowianka 1:4

II (09.09): Kurowianka - Jaworzanka 5:0

III (16.09): Kurowianka - Garbarnia 0:7

IV (24.09): Kurowianka - Hetman 2:0

V (30.09): Jaworzanka - Kurowianka 0:5

VI (07.10): Kurowianka - Spartan 10:2

Kadra na rundę jesienną (24 graczy): Mirosław Białota, Tomasz Bugalski, Robert Choina, Dariusz Gajda, Jerzy Gawron, Sławomir Głębiński, Marek Kamiński, Sławomir Kęsik, Ryszard Królikowski, Grzegorz Kuszyk, Michał Majerek, Adam Maruszak, Andrzej Mazurkiewicz, Jerzy Poniewierski, Paweł Przychoździeń, Piotr Przychoździeń, Andrzej Spasiński, Adam Stachowiak, Jacek Szczepaniak, Andrzej Wójciak, Stanisław Zając, Zbigniew Zięba, Mirosław Żmuda

Brak znanych wyników z rundy wiosennej, z uwagi na dokooptowanie LZS-u Żyrzyn zmieniono terminarz.

Wojewódzki Puchar Polski: prawdopodobnie brak udziału

Piotr Siczek

Przeciwnicy Topspinu w IV lidze

Tenisści stołowi Topspinu Kurów po spadku z III ligi poznali przeciwników w rozgrywkach sezonu 2025/2026. Będą nimi: Huragan Międzyrzec Podlaski, Bobry Bobrowniki, UKS Niemce, Lewart III Lubartów (zespoły grające w poprzednim sezonie w IV lidze), LKS Kamionka, Zryw Ulhówek (nowe zespoły). W nadchodzącym sezonie w kurowskiej drużynie wystąpią prawdopodobnie: Leszek Bigaj, Sylwester Jasiocha, Emil Matraszek, Leszek

Matraszek. Z ekipy odeszli: Andrzej Bichta, Igor Hrypas, Artur Zając, w ich miejsce prawdopodobnie dołączy 2-3 nowych zawodników.

**Wstępny terminarz Topspinu
w I rundzie sezonu:**

- I kolejka (05.10): Topspin - Lewart III
- II (12.10): Bobry - Topspin
- III (19.10): Topspin - UKS
- IV (26.10): Zryw - Topspin
- V (09.11): LKS - Topspin

- VI (07.12): pauza
- VII (14.12): Huragan - Topspin

W przypadku meczów domowych, będą one być może rozgrywane w środę, piątek lub sobotę (przed pierwotnym niedzielnym terminem spotkania) w Kurowie. W przypadku, gdyby przeciwnicy nie zgodzili się na zmianę daty, dane mecze prawdopodobnie zostaną rozegrane w Rudach.

Piotr Siczek



Laureaci Turnieju Piłki Siatkowej o Puchar Burmistrza Kurowa 10 sierpnia 2025 r. Stary Rynek w Kurowie

Zmagania siatkarskie o Puchar Burmistrza Kurowa

To kolejny raz, kiedy podczas lata Stary Rynek w Kurowie zamienił się w plażową przestrzeń wypoczynku i rekreacji. W ramach Projektu Plaża stworzono strefę relaksu, gdzie na miękkim piasku rozstawione leżaki zapraszały do odpoczynku pod osłoną parasoli. W czasie trwania projektu odbyło się również wiele eventów i imprez towarzyszących. Wydarzeniem, które zamknęło plażową inicjatywę GOK w Kurowie były sportowe rozgrywki piłki siatkowej.

Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Burmistrza Kurowa rozegrano w niedzielne popołudnie 10 sierpnia br. na stworzonym w centrum miasta boisku do piłki siatkowej. Do udziału organizatorzy zaprosili lokalne stowarzyszenia sportowe, przedstawicieli OSP, sołectw, KGW oraz wszystkich chętnych mieszkańców Gminy Kurów i okolic.

Turniej rozegrano systemem podwójnych eliminacji, zwanym też brazylijskim – powszechnie uważanym za jeden z najbardziej sprawiedliwych systemów gry. Wszystkie najważniejsze turnieje mistrzowskie rozgrywane są tym właśnie systemem. Pierwsza poraż-

ka nie wyklucza z walki o wygraną, drużyna zachowuje szansę na końcowy triumf w imprezie. Dopiero druga przegrana powoduje wyeliminowanie z rozgrywek.

Finalnie wystąpiło 10 drużyn. Rozegrano mecze pełne poświęceń i wyśmienitej zabawy. Kreatyw-

ność nie opuściła uczestników turnieju i w tym roku. Różnorodne nazwy drużyn były zwiastunem ciekawego dnia. I tak zgłosili się: Kamp Team, Robotniczy Klub Sportowy HUWDU, Zakopani w Piasku, Komisarjat Kurów, PKS Jazda, Volley Beach Piątek, Stra-



Zwycięska drużyna Ogórki Zdzistawa w składzie: Mateusz Agdan, Adrian Dudkowski, Maciej Korczak oraz Michał Lisiowski



Burmistrz Kurowa Arkadiusz Małecki wręcza medale uczestnikom turnieju



Rozgrywki piłki siatkowej o Puchar Burmistrza Kurowa

szaki, Ogórki Zdzisława, Słoneczny Patrol, oraz ubiegłorocznymi liderzy Lewym Lewym Uporczywie.

Ten dzień nie mógłby się odbyć bez pomocy życzliwych partnerów wydarzenia. Nad prawidłowym przebiegiem siatkarskich zmagania po raz kolejny czuwała sędzia turnieju Amelia Kwaśna – serdecznie dziękujemy za zaangażowanie! Jesteśmy wdzięczni Państwu Agacie i Marcinowi Kantorskim za pomoc merytoryczną oraz wypożyczenie sprzętu. Dziękujemy również Pani Katarzynie Bochenkiewicz Dyrektor Zespołu Szkół w Kurowie życzliwość i wypożyczenie stanowiska sędziowskiego.

To była dobra sportowa integracja społeczności, wypełniona śmiechem, pozytywną rywalizacją. Doping niezawodniej widowni, liczne brawa, okrzyki dodawały zawodnikom zapału i tworzył iście sportową atmosferę rozprzestrzeniającą się po kurowskim rynku.

Na koniec imprezy nie zabrakło laurów i gratulacji. Uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale i serdeczny uścisk dłoni wręczających: Arkadiusza Małeckiego Burmistrza Kurowa, Magdaleny Małek-Stańkowskiej Dyrektora GOK w Kurowie oraz Justyny Żurkowskiej pracownika GOK w Kurowie. Dla liderów spotkania przygoto-

wano również ponad pół metrowy puchar, który z rąk Patrona wydarzenia otrzymała zwycięska drużyna. A triumfatorami rozgrywek została drużyna Ogórki Zdzisława – wielkie gratulacje!

Jesteśmy szczęśliwi, że wydarzenie zainicjowane przez GOK w Kurowie zyskało entuzjastów, można powiedzieć i stałych bywalców. Frekwencja i obecność podczas wydarzenia są tego najlepszym dowodem. Organizatorzy dziękują wszystkim drużynom, kibicom za obecność oraz aktywny wspólnie spędzony czas. Do zobaczenia za rok!

KKS Garbarnia – zbiórka charytatywna dla Zosi



Podczas meczu klasy A, który odbył się popołudniu 30 sierpnia br. zawodnicy KKS Garbarnia Kurów oraz BKS Bogucin grali o coś więcej niż tylko punkty. Swoją mecz zadedykowali Zosi, dzielnej dwuletniej wojownicze, która walczy z ciężką chorobą nowotworową.

W trakcie sportowego spotkania na stadionie im. K. Wolnego w Kurowie zorganizowano charytatywną zbiórkę, z której cały dochód został przekazany na leczenie dziewczynki. Społeczność KKS Garbarnia Ku-

rów zaangażowała się w pomoc chcąc pokazać realne wsparcie w tej trudnej walce. Dzięki ich staraniom udało się zebrać ponad 2500 zł.

Wszystkim darczyńcom – kibicom, zarządowi i zawodnikom KKS, którzy w znaczny sposób włączyli się do pomocy, dziękujemy. Jednocześnie informujemy, że zbiórka trwa dalej. Zachęcamy do wsparcia na stronie <https://www.siepomaga.pl/zosia-malecka>



Turniej młodzików pod patronatem Burmistrza Miasta Kurów

W sobotę, 23 sierpnia br. na stadionie im. K. Wolnego w Kurowie odbył się pełen wrażeń i sportowej rywalizacji turniej piłki nożnej młodzików.

W rozgrywkach wzięło udział 5 drużyn. Na boisku mieliśmy okazję zobaczyć młodych piłkarzy i piłkarki, którzy dali z siebie wszystko. Walczyli z ogromnym zaangażowaniem, prezentując nie tylko swoje umiejętności, ale także sportową postawę i ducha fair play. Ich determinacja i pasja były widoczne w każdym meczu.

Organizatorzy kierują słowa podziękowania Burmistrzowi Kurowa za objęcie wydarzenia honorowym patronatem oraz wszystkim trenerom, rodzicom i kibicom za gorący doping i wsparcie młodych zawodników. Wasza obecność i zaangażowanie były nieocenione! Dziękujemy również Pani Ilonie Bernat za użyczenie zdjęć.

Na koniec turnieju, po wielu zaciętych meczach, wyniki przedstawiały się następująco:

- I miejsce – GKS Abramów,
- II miejsce – GLKS Żyrzyniak Żyrzyn,
- III miejsce – KKS Garbarnia Kurów biali,
- IV miejsce – KKS Orły Kazimierz,
- V miejsce – KKS Garbarnia Kurów czerwoni.

To była piękna, sportowa sobota – pełna uśmiechów, pasji i piłkarskich emocji! Dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział i już teraz nie możemy się doczekać kolejnych sportowych wydarzeń!

Michał Kuflewski
Prezes KKS Garbarnia Kurów

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA dla: Gminy Kurów na czele z Burmistrzem Kurowa – Arkadiuszem Małeckim, Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na czele z Panią Haliną Jankiewicz, Gminnemu Ośrodkowi Kultury, Cukierni Prys - Włodzimierz Łubek, Hurtowni Ananas, ZUK Kurów, PHU Piłka, Pizzerii Warszawska 16, opiece medycznej – Paweł Michałek, sędziom i nie tylko – Piotrek Siczek, Tomasz Guz, Michał Kuflewski i super trenerowi Adamowi Czerwcowi.



In memoriam – Emilia Ochal

„Moim życiem była biblioteka”*

Wokół nas po wiosennych intensywnych zmianach w naturze przyszła stagnacja, która przejdzie w okres stopniowego obumierania. W tym czasie, 27 czerwca 2025 r. dotarła do nas bardzo smutna wiadomość o tym, iż po krótkiej i ciężkiej chorobie odeszła od nas w wieku 84 lat siostra, kuzynka, koleżanka, sąsiadka, znajoma, ale przede wszystkim dobry i życzliwy człowiek śp. Emilia Ochal. Wiele i wielu z nas tego doświadczyło.

Urodziła się 21 kwietnia 1941 r. w Brzozowej Gaci jako jedno z pięciorga, obok Teresy, Tadeusza, Jerzego i Romana, dzieci Józefy z domu Mazurkiewicz i Jana, małżonków Ochal. Tam też w wielopokoleniowej rodzinie spędziła dzieciństwo i młodość. Tam kształtowała się jej osobowość i pracowitość, życzliwość, przywiązanie do tradycji narodowych. W Kurowie ukończyła szkołę podstawową.

Jej prawdziwym niepowtarzalnym życiem była biblioteka w Kurowie, gdzie podjęła pracę już w wieku 16 lat, początkowo zastępując siostrę Teresę, która przebywała na urlopie macierzyńskim po urodzeniu syna Marka. Po tym okresowym zastępstwie rozpoczęła stałą pracę w bibliotece. Jednocześnie uzupełniała wykształcenie. W 1974 r. ukończyła liceum ogólnokształcące w Lublinie. Podnosiła również kwalifikacje zawodowe. W 1988 r. ukończyła Studium Bibliotekarskie w Lublinie. Cały okres jej pracy zawodowej (47 lat) był związany z biblioteką w Kurowie, począwszy od młodszego bibliotekarza, bibliotekarza, starszego bibliotekarza, kierownika, a następnie dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Kurowie i jednocześnie bibliotekarza. Przechodząc w wieku 63 lat z dniem 26 lutego 2024 r. na zasłużoną emeryturę.

Swoją pracą i oddaniem dla niej nawiązywała do pięknych tradycji bibliotekarstwa w Kurowie. W 1924 r.

Koło Młodzieży Wiejskiej „Ojczyzna” w Kurowie otrzymało od Zjednoczenia Mieszczańskiego 150 książek co dało początek naszej bibliotece w Kurowie. Początkowo przed II Wojny Światowej mieściła się ona w Domu Ludowym w Kurowie, który był posadowiony w miejscu obecnego pawilonu handlowego [WDT]. Dom Ludowy wraz z księgozbiorem uległ spaleniowi w wyniku bombardowania Kurowa przez lotnictwo niemieckie w dniu 8 września 1939 r. Po zakończeniu II Wojny Światowej Gmina Kurów uruchamiała ponownie bibliotekę. Początkowo w budynku urzędu gminy. Następnie biblioteka miała siedzibę na Brzozowej Gaci, w miejscu, gdzie obecnie znajdują się świetlica, a wcześniej był młyn i budynek mieszkalny jego przedwojennego właściciela, gdzie umieszczono świetlicę i bibliotekę. Po pewnym czasie jej siedziba była zlokalizowana w budynku gminnym u zbiegu ulic – ul. Głowackiego i ul. Partyzantów, po czym ponownie wróciła do budynku urzędu gminy, by następnie przenieść się do budynku tzw. „łaźni” przy moście na ul. Warszawskiej. Od 1961 r. mieściła się w pomieszczeniu na pierwszym piętrze obecnie zajmowanym przez Ochotniczą Straż Pożarną w Kurowie. Natomiast od 1976 r. do końca 2013 r. w pomieszczeniu Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie na parterze budynku. Obecnie mieści się w budynku parafialnym.

Śp. Emilia bardzo lubiła swoją pracę. Dbała o księgozbiór i stale go powiększała. Niejednokrotnie nosiła książki z biblioteki pod tzw. „Strzechy” do domów chorych i niepełnosprawnych. Wyszukiwała uczniom materiału pomocnicze do prac zleconych przez nauczycieli, by następnie dzielić się radością z uzyskanych przez nich ocen. W swej pracy bardzo często, w własnej inicjatywy wykraczała poza zakres



swoich obowiązków angażując się w organizację imprez kulturalnych organizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury w Kurowie. Aktywnie działała również w Kurowskim Towarzystwie Regionalnym.

W dniu 23 kwietnia 1977 r. otrzymała od Ministra Kultury i Sztuki odznakę – Zasłużony Działacz Kultury. Natomiast 1 grudnia 1988 r. Dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie nadał Jej tytuł Wzorowy Bibliotekarz.

Dziękuję Śp. Emilii za:

- lata pracy zawodowej w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kurowie początkowo jako bibliotekarz, a następnie jako bibliotekarz i jednocześnie dyrektor oraz lata współpracy z emerytowanymi i obecnymi pracownikami GBP w Kurowie,
- lata pracy społecznej w Kurowskim Towarzystwie Regionalnym oraz lata współpracy z członkami KTR i innymi instytucjami,

Żegnam Śp. Emilię w imieniu:

- Dyrekcji, emerytowanych i obecnych pracowników GBP w Kurowie,
- Dyrekcji, emerytowanych i obecnych pracowników GOK w Kurowie,

- Burmistrza Kurowa Pana Arkadiusza Małeckiego i Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kurowie Pana Artura Poniewierskiego, Radnych Miejskich, a także emerytowanych pracowników Urzędu Miejskiego w Kurowie, z którymi współpracowała.
- Sołtysa Brzozowej Gaci Eweliny Pałki, skąd pochodziła i gdzie mieszkała,

- Sołtysa Kurowa Marii Wiejak, gdzie mieszkała i pracowała,
- Najbliższej i dalszej Rodziny i Przyjaciół, Sąsiadów, Współpracowników i Znajomych.

Będzie nam Śp. Emilii bardzo brakowała. Ale parafrazując słowa starożytnego rzymskiego poety Horacego „non omnis moriar” – „nie wszystka umarłaś”. Pozostaniesz w naszej pamięci zbiorowej i indy-

widualnej na zawsze. Tak jak pozostają w naszej pamięci dzieła narodowych poetów i pisarzy. W tym twórczość: Jej ulubionej pisarki Marii Kuncewiczowej oraz ulubionych poetów Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Jana Kasprówicza, Leopolda Staffa i Bolesława Leśmiana.

*Żegna Stanisław Wójcicki - Radny
Rady Powiatu Puławskiego, Wójt
Gminy Kurów w latach 1990-2018*

Wspomnienie o druhu Eugeniuszu Majerku

Druh Eugeniusz Majerek był strażakiem z powołania, przyjacielem, na którego zawsze można było liczyć, i człowiekiem, który przez całe życie wiernie i oddanie służył innym.

Jego przygoda ze strażą pożarną rozpoczęła się w 1978 roku, kiedy wstąpił do Ochotniczej Straży Pożarnej w Kurowie. Od tego momentu jego życie stało się nierozdzielnie związane z trudną, ale piękną służbą na rzecz innych. Ukończył szkolenie podstawowe strażaka ratownika oraz kursy mechanika i naczelnika. Jego wiedza i doświadczenie rosły z każdym rokiem, podobnie jak zaufanie, jakim go darzono.

W latach 1982-1996 druh Eugeniusz pełnił zaszczytną funkcję Komendanta Gminnego Ochotniczych Straży Pożarnych. Następnie przez niemal 30 lat był członkiem Zarządu Gminnego Związku OSP RP w Kurowie. W latach 1991-2011 pełnił funkcję Wiceprezesa-Naczelnika OSP w Kurowie, a od 2011 do 2016 roku zasiadał w Zarządzie.

Oprócz pracy w OSP, w latach 80. służył również w Zawodowej Straży Pożarnej w Puławach. W obu miejscach był wzorem poświęcenia, odpowiedzialności i profesjonalizmu.

Za swoją działalność druh Eugeniusz został wielokrotnie odznaczony: Złotym Znakiem Związku, Brązową Odznaką „Zasłużony dla

Ochrony Przeciwpożarowej” oraz Medalami za Zasługi dla Pożarnictwa – złotym, srebrnym i brązowym. Otrzymał również odznakę „Wzorowy Strażak”. Te odznaczenia były jedynie potwierdzeniem tego, co wszyscy o nim wiedzieli – był strażakiem z powołania.

Wielokrotnie brał udział w działaniach ratowniczych, często ryzykując własne życie, podczas powodzi, pożarów i innych zagrożeń. Jego zaangażowanie w rozwój jednostki było nieocenione – dążył do włączenia jednostki do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, zakupów nowoczesnego sprzętu i troski o strażnicę.

Druh Eugeniusz był nie tylko doskonałym organizatorem i fachowcem, ale przede wszystkim dobrym człowiekiem. Oddanym strażakom i kolegom, zawsze gotowym pomóc, wysłuchać i doradzić. Był przykładem dla młodych pokoleń, ucząc, czym naprawdę jest służba drugiemu człowiekowi i wierność strażackiej dewizie: „Bogu na chwałę, ludziom na pożytek.”

Pożegnaliśmy człowieka wyjątkowego. Choć odszedł, pozostawił po sobie trwałe ślad – w naszej jednostce, społeczności, ale przede wszystkim w naszych sercach. Cześć Jego Pamięci. Spoczywaj w pokoju, Druhu Eugeniuszu.

**Spółeczność strażacka
gminy Kurów**



Kontakt



Zakład Usług Komunalnych Sp.z o.o.
ul. Głowackiego 43,
24-170 Kurów



info@zuk-kurow.pl



od poniedziałku do piątku
w godzinach: 7:00-15:00



577 221 279



(81) 880 88 03 wew. 1



**ZUK
KURÓW**

Gdzie działamy?



**Każdy
ryśka
na ochronie
środowiska**

www.zuk-kurow.pl

www.zuk-kurow.pl

Oferujemy:

- Usługi związane z odbiorem i zagospodarowaniem odpadów, usługa podstawienia kontenera na odpady, usługi odbioru i zagospodarowania nieczystości ciekłych:

- od mieszkańców indywidualnych,
- od firm i podmiotów gospodarczych

- Zlecenia stałe i na telefon



Wykonujemy:

Zwyżka

- prace przy wycince trudno dostępnych drzew
- strącanie sopli zimą
- zawieszanie banerów reklamowych
- malowanie trudno dostępnych miejsc

Zamiatarka

- zamiatanie ulic, chodników, placów itp.

Scena

- wypożyczamy scenę koncertową

Koparka

- niwelacja terenu, przygotowanie wykopu pod fundamenty, korytowanie, przeładunek materiałów sypkich itp.



Pozostałe:



- wykonywanie sieci i przyłączy kanalizacji sanitarnej
- wykonywanie sieci i przyłączy wodociągowych
- wykonywanie wewnętrznych instalacji wod-kan
- budowa przydomowych oczyszczalni ścieków/przepompowni ścieków/zbiorników bezodpływowych
- usługi WUKO

KULTURALNA JESIEŃ

W

GMINNYM OŚRODKU KULTURY

W KUROWIE

PAŹDZIERNIK:

-WYSTAWY PRAC LOKALNYCH
TWÓRCÓW

-ATRAKCYJNE ZAJĘCIA
DLA DZIECI I DOROSŁYCH

-SPOTKANIE AUTORSKIE

LISTOPAD:

-MARSZ NIEPODLEGŁOŚCI

-WIECZORNICA

-SPEKTAKL TEATRALNY

-KONCERT FORTEPIANOWY

MUZYKA FILMOWA

GRUDZIEŃ:

-MIKOŁAJKI

-WARSZTATY BOŻONARODZENIOWE

-II KUROWSKI JARMARK

BOŻONARODZENIOWY



ZAPRASZAMY